

Europeiska unionens officiella tidning

L 289



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextiofjärde årgången

12 augusti 2021

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/1334 av den 27 maj 2021 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 vad gäller antydningar till föreskrivna beteckningar för spritdrycker eller geografiska beteckningar för spritdrycker i beskrivningen, presentationen och märkningen av andra spritdrycker** 1
- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/1335 av den 27 maj 2021 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 vad gäller märkning av spritdrycker som framställs genom att kombinera en spritdryck med ett eller flera livsmedel** 4
- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/1336 av den 2 juni 2021 om ändring av delegerad förordning (EU) nr 907/2014 vad gäller ekonomisk förvaltning** 6
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1337 av den 18 juni 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 vad gäller ekonomisk förvaltning** 9
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1338 av den 11 augusti 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/373 vad gäller rapporteringskrav och rapporteringskanaler mellan organisationer samt krav för flygvärdertjänst ⁽¹⁾** 12

BESLUT

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/1339 av den 11 augusti 2021 om ändring av genomförandebeslut (EU) 2018/2048 vad gäller den harmoniserade standarden för webbplatser och mobila applikationer ⁽¹⁾** 53

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens beslut (EU) 2021/476 av den 16 mars 2021 om fastställande av kriterier för EU-miljömärket för hårda beläggningar (EUT L 99, 22.3.2021) 56

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/1334

av den 27 maj 2021

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 vad gäller antydningar till föreskrivna beteckningar för spritdrycker eller geografiska beteckningar för spritdrycker i beskrivningen, presentationen och märkningen av andra spritdrycker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 av den 17 april 2019 om definition, beskrivning, presentation och märkning av spritdrycker, användning av namn på spritdrycker i presentationen och märkningen av andra livsmedel, skydd av geografiska beteckningar för spritdrycker, användning av jordbruksalkohol och destillat av jordbruksprodukter i alkoholhaltiga drycker samt om upphävande av förordning (EG) nr 110/2008 ⁽¹⁾, särskilt artikel 50.3, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 12.4 i förordning (EU) 2019/787 fastställs bestämmelser om hur antydningar till den föreskrivna beteckningen för kategorier av spritdrycker eller geografiska beteckningar för spritdrycker anges i presentationen och märkningen av alkoholhaltiga drycker.
- (2) Artikel 12.4 i förordning (EU) 2019/787 innehåller inget krav på att namnet på den framställda alkoholhaltiga drycken ska anges i samma synfält som antydningen. Om namnet på den alkoholhaltiga drycken anges i ett annat synfält än antydningen kan konsumenterna dock tro att antydningen är del av den alkoholhaltiga dryckens namn, särskilt om den framställda alkoholhaltiga drycken är en spritdryck.
- (3) I vissa fall kan sådana antydningar dessutom leda till missbruk av anseendet hos kategorier av spritdrycker eller geografiska beteckningar som, om de kombineras med andra livsmedel som inte krävs eller tillåts i produktionen av dem, mister sin art och inte längre får märkas som sådana. Att ange dessa namn på ett framträdande sätt i presentationen och märkningen av den spritdryck som omfattar antydningen till dem kan därför i praktiken leda till att deras anseende missbrukas.
- (4) Enligt artikel 7.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 ⁽²⁾ får livsmedelsinformation inte vara vilseledande, i synnerhet när det gäller livsmedlets art och identitet. I artikel 9 i den förordningen föreskrivs att obligatorisk livsmedelsinformation ska tillhandahållas, inklusive livsmedlets beteckning, och enligt artikel 13 i samma förordning ska den obligatoriska livsmedelsinformationen placeras på väl synlig plats, så att den är lätt att se, klart läsbar och, när så är lämpligt, outplånlig.

⁽¹⁾ EUT L 130, 17.5.2019, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 av den 25 oktober 2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av kommissionens direktiv 87/250/EEG, rådets direktiv 90/496/EEG, kommissionens direktiv 1999/10/EG, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG, kommissionens direktiv 2002/67/EG och 2008/5/EG samt kommissionens förordning (EG) nr 608/2004 (EUT L 304, 22.11.2011, s. 18).

- (5) I enlighet med artikel 9 i förordning (EU) 2019/787 gäller kraven för presentation och märkning i förordning (EU) nr 1169/2011 för alkoholhaltiga drycker som framställs genom att kombinera spritdrycker med andra livsmedel. För att säkerställa att dessa krav uppfylls på bästa sätt, särskilt för spritdrycker med antydningar till andra spritdrycker, bör det krävas att den föreskrivna beteckningen på den framställda spritdrycken anges i samma synfält som antydningen till en spritdryck. Detta bör göras varje gång antydningen anges i beskrivningen, presentationen eller märkningen av en spritdryck. Detta kommer att förhindra vilseledande metoder och säkerställa att konsumenterna får tydlig information om den faktiska arten hos den spritdryck som framställs genom att kombinera spritdrycker med andra livsmedel.
- (6) Förordning (EU) 2019/787 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) En övergångsperiod bör fastställas för tillämpningen av märkningsbestämmelserna i denna förordning så att spritdrycker som märks före den 31 december 2022 i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 ⁽³⁾ får fortsätta att släppas ut på marknaden utan att behöva märkas om.
- (8) I enlighet med artikel 51.3 i förordning (EU) 2019/787 och för att undvika ett rättsligt vakuum bör denna förordning tillämpas retroaktivt från och med den 25 maj 2021.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 12 i förordning (EU) 2019/787 ska punkt 4 ersättas med följande:

- ”4. De antydningar som avses i punkterna 2 och 3 ska
 - a) inte anges på samma rad som namnet på den alkoholhaltiga drycken,
 - b) anges med en teckenstorlek som inte är större än hälften av den teckenstorlek som används för namnet på den alkoholhaltiga drycken och, i de fall då sammansatta beteckningar används, i en teckenstorlek som inte är större än hälften av den teckenstorlek som används för sådana sammansatta beteckningar, i enlighet med artikel 11.3 c, och
 - c) i de fall då antydningar förekommer i beskrivningen, presentationen och märkningen av spritdrycker, alltid åtföljas av den föreskrivna beteckningen för spritdrycken, vilken ska anges i samma synfält som antydningen.”

Artikel 2

Spritdrycker som inte uppfyller kraven i artikel 12.4 c i förordning (EU) 2019/787 i dess ändrade lydelse enligt den här förordningen men som uppfyller kraven i förordning (EG) nr 110/2008 och som märks före den 31 december 2022 får fortsätta att släppas ut på marknaden till dess att lagren har tömts.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 25 maj 2021.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 av den 15 januari 2008 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, spritdrycker, samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1576/89 (EUT L 39, 13.2.2008, s. 16).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 maj 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/1335**av den 27 maj 2021****om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 vad gäller märkning av spritdrycker som framställs genom att kombinera en spritdryck med ett eller flera livsmedel**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 av den 17 april 2019 om definition, beskrivning, presentation och märkning av spritdrycker, användning av namn på spritdrycker i presentationen och märkningen av andra livsmedel, skydd av geografiska beteckningar för spritdrycker, användning av jordbruksalkohol och destillat av jordbruksprodukter i alkoholhaltiga drycker samt om upphävande av förordning (EG) nr 110/2008 ⁽¹⁾, särskilt artikel 50.3, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 11.3 i förordning (EU) 2019/787 fastställs bestämmelser om beskrivning, presentation och märkning av alkoholhaltiga drycker som framställs genom att kombinera en kategori av spritdrycker eller en geografisk beteckning för en spritdryck med andra livsmedel. Sådana alkoholhaltiga drycker beskrivs med sammansatta beteckningar som skapas genom att antingen en föreskriven beteckning i de kategorier av spritdrycker som fastställs i bilaga I till den förordningen eller den geografiska beteckningen för en spritdryck kombineras med namnet på andra livsmedel.
- (2) Artikel 11.3 i förordning (EU) 2019/787 innehåller inget krav på att namnet på den framställda alkoholhaltiga drycken ska anges i samma synfält som den sammansatta beteckningen. Detta kan få konsumenterna att tro att den sammansatta beteckningen är spritdryckens faktiska namn genom missbruk av anseendet hos kategorier av spritdrycker eller geografiska beteckningar, särskilt om den framställda alkoholhaltiga drycken är en spritdryck.
- (3) Enligt artikel 7.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 ⁽²⁾ får livsmedelsinformation inte vara vilseledande, i synnerhet när det gäller livsmedlets art och identitet. I artikel 9 i den förordningen föreskrivs att obligatorisk livsmedelsinformation ska tillhandahållas, inklusive livsmedlets beteckning, och enligt artikel 13 i samma förordning ska den obligatoriska livsmedelsinformationen placeras på väl synlig plats, så att den är lätt att se, klart läsbar och, när så är lämpligt, outplånlig.
- (4) I enlighet med artikel 9 i förordning (EU) 2019/787 gäller kraven för presentation och märkning i förordning (EU) nr 1169/2011 för alkoholhaltiga drycker som framställs genom att kombinera spritdrycker med andra livsmedel. För att säkerställa att dessa krav uppfylls på bästa sätt, särskilt för spritdrycker som framställs genom sådana kombinationer, bör det krävas att den föreskrivna beteckningen på den framställda spritdrycken anges i samma synfält som den sammansatta beteckning som beskriver kombinationen. Detta bör göras varje gång den sammansatta beteckningen anges i beskrivningen, presentationen eller märkningen av en spritdryck. Detta kommer att förhindra vilseledande metoder och säkerställa att konsumenterna får tydlig information om den faktiska arten hos de spritdrycker som framställs genom att kombinera spritdrycker med andra livsmedel.
- (5) Denna skyldighet bör dock inte gälla när den föreskrivna beteckningen för en spritdryck i enlighet med artikel 10.5 b i förordning (EU) 2019/787 ersätts av en sammansatt beteckning som innehåller ordet "likör" eller "grädde", förutsatt att slutprodukten uppfyller kraven på kategori 33 i bilaga I till den förordningen.

⁽¹⁾ EUT L 130, 17.5.2019, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 av den 25 oktober 2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av kommissionens direktiv 87/250/EEG, rådets direktiv 90/496/EEG, kommissionens direktiv 1999/10/EG, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG, kommissionens direktiv 2002/67/EG och 2008/5/EG samt kommissionens förordning (EG) nr 608/2004 (EUT L 304, 22.11.2011, s. 18).

- (6) Förordning (EU) 2019/787 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) En övergångsperiod bör fastställas för tillämpningen av märkningsbestämmelserna i denna förordning så att spritdrycker som märks före den 31 december 2022 i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 ⁽³⁾ får fortsätta att släppas ut på marknaden utan att behöva märkas om.
- (8) I enlighet med artikel 51.3 i förordning (EU) 2019/787 och för att undvika ett rättsligt vakuum bör denna förordning tillämpas retroaktivt från och med den 25 maj 2021.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 11 i förordning (EU) 2019/787 ska punkt 3 ersättas med följande:

- ”3. Sammansatta beteckningar som beskriver en alkoholhaltig dryck ska
- a) anges med enhetliga bokstäver av samma typsnitt, storlek och färg,
 - b) inte avbrytas av något text- eller bildinslag som inte ingår i dem,
 - c) inte anges med ett typsnitt som är större än det typsnitt som används för namnet på den alkoholhaltiga drycken, och
 - d) i de fall då den alkoholhaltiga drycken är en spritdryck, alltid åtföljas av den föreskrivna beteckningen för spritdrycken, som ska anges i samma synfält som den sammansatta beteckningen, såvida inte den föreskrivna beteckningen ersätts av en sammansatt beteckning i enlighet med artikel 10.5 b.”

Artikel 2

Spritdrycker som inte uppfyller kraven i artikel 11.3 d i förordning (EU) 2019/787 i dess ändrade lydelse enligt den här förordningen men som uppfyller kraven i förordning (EG) nr 110/2008 och som märks före den 31 december 2022 får fortsätta att släppas ut på marknaden till dess att lagren har tömts.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 25 maj 2021.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 maj 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 av den 15 januari 2008 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, spritdrycker, samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1576/89 (EUT L 39, 13.2.2008, s. 16).

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/1336**av den 2 juni 2021****om ändring av delegerad förordning (EU) nr 907/2014 vad gäller ekonomisk förvaltning**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008 ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 40 och 46.1, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 40 första stycket i förordning (EU) nr 1306/2013 föreskrivs att alla utbetalningar som görs av medlemsstaternas utbetalande organ till stödmottagarna, före tidigast möjliga betalningsdatum och efter sista möjliga betalningsdatum, betraktas som ej berättigande till unionsfinansiering, utom i vissa fall.
- (2) I artiklarna 5 och 5a i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 907/2014 ⁽²⁾ fastställs de villkor enligt vilka, i enlighet med proportionalitetsprincipen, utgifter som betalats efter sista möjliga betalningsdatum anses ge rätt till unionsfinansiering.
- (3) Punkt 3a infördes i artikel 5 i delegerad förordning (EU) nr 907/2014 genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/160 ⁽³⁾ för att skapa rättslig säkerhet och förtydliga de villkor som gällde för utbetalningar av direktstöd som gjordes under budgetåret 2015 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 73/2009 ⁽⁴⁾. Denna bestämmelse är föråldrad och kan därför utgå.
- (4) Efterlevnadskontroller för sista möjliga betalningsdatum utförs för både betalningar inom Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och betalningar inom Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu). Kontroller av att betalningsfristerna för EGFJ efterlevs utförs dock två gånger per budgetår, nämligen för utgifter som betalats till och med den 31 juli och för återstående utgifter som betalats till och med den 15 oktober, medan efterlevnaden av betalningsfristen för Ejflu endast kontrolleras en gång per budgetår för alla betalningar som gjorts under det budgetåret.
- (5) För enkelhetens och effektivitetens skull och för att minska den administrativa bördan för medlemsstaterna och kommissionen bör en enda efterlevnadskontroll för betalningsfristerna för hela budgetåret också fastställas för utgifter inom EGFJ. Denna kontroll bör utföras för utgifter som betalas till och med den 15 oktober. Om bristande efterlevnad av betalningsfristerna upptäcks i samband med utgiftsdeklarationerna bör det dock vara möjligt för kommissionen att utföra en ytterligare kontroll av de utgifter som betalats till och med den 31 juli.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 907/2014 av den 11 mars 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller utbetalande organ och andra organ, ekonomisk förvaltning, avslutande av räkenskaper, säkerheter och användning av euron (EUT L 255, 28.8.2014, s. 18).

⁽³⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/160 av den 28 november 2014 om ändring av delegerad förordning (EU) nr 907/2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller utbetalande organ och andra organ, ekonomisk förvaltning, avslutande av räkenskaper, säkerheter och användning av euron (EUT L 27, 3.2.2015, s. 7).

⁽⁴⁾ Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 30, 31.1.2009, s. 16).

- (6) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/2220 ⁽⁷⁾ ändrades Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 ⁽⁸⁾ och varaktigheten för landsbygdsprogram som stöds av Ejflu förlängdes till och med den 31 december 2022, samtidigt som medlemsstaterna gavs möjlighet att finansiera de förlängda programmen från motsvarande budgetanslag för åren 2021 och 2022. Genom förordning (EU) 2020/2220 gjordes dessutom ytterligare medel tillgängliga från Europeiska unionens återhämtningsinstrument (*återhämtningsinstrumentet*) för de förlängda programmen för åren 2021 och 2022 för att finansiera åtgärder inom ramen för förordning (EU) nr 1305/2013 i syfte att hantera covid-19-krisens följdverkningar och konsekvenserna för unionens jordbrukssektor och landsbygdsområden.
- (7) I skäl 24 i förordning (EU) 2020/2220 anges att de ytterligare medlen från återhämtningsinstrumentet omfattas av särskilda villkor. Dessa ytterligare medel bör därför programplaneras och övervakas separat från unionens stöd till landsbygdsutveckling, samtidigt som man som generell regel tillämpar de regler som fastställs i förordning (EU) nr 1305/2013. De ytterligare medlen bör därför genomföras genom förordning (EU) nr 1305/2013 och inom ramen för den förordningen betraktas som belopp som finansierar åtgärder inom ramen för Ejflu. Till följd av detta bör reglerna för trösklar och minskningar som fastställs i artikel 5a i delegerad förordning (EU) nr 907/2014 beräknas separat för Ejflu-anslagen och de ytterligare medel som avses i artikel 58a i förordning (EU) nr 1305/2013.
- (8) I enlighet med delegerad förordning (EU) nr 907/2014 bör kommissionen göra månadsbetalningar eller periodiska utbetalningar till medlemsstaterna på grundval av de utgiftsdeklarationer som de inkommer med. När kommissionen gör detta bör den dock beakta inkomster som inkasserats av de utbetalande organen, för unionens budget, och deklarerats av medlemsstaterna i deras månatliga deklarerationer. För närvarande räknar kommissionen av utgifter inom EGFJ från inkomster avsatta för särskilda ändamål direkt i kommissionens beslut om månadsbetalningar. Denna finansiella transaktion avviker från hur inkomster avsatta för särskilda ändamål förvaltas inom andra unionsfonder, där utgifterna inte räknas av utan drivs in genom betalningskrav som upprättas i enlighet med artikel 98 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁹⁾. För att harmonisera kommissionens redovisningspraxis, särskilt hur inkomster avsatta för särskilda ändamål förvaltas, är det nödvändigt att anpassa denna tekniska aspekt av den ekonomiska förvaltningen avseende EGFJ till det flöde som används för andra unionsfonder. Villkoren för att räkna av inkomster avsatta för särskilda ändamål som betalas ut inom EGFJ bör därför ändras i enlighet med detta, utan att riskera att utbetalningarna till medlemsstaterna inte verkställs i tid.
- (9) Delegerad förordning (EU) nr 907/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Delegerad förordning (EU) nr 907/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 5 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 3a ska utgå.

- ⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/2220 av den 23 december 2020 om fastställande av vissa övergångsbestämmelser för stöd från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) under åren 2021 och 2022 och om ändring av förordningarna (EU) nr 1305/2013, (EU) nr 1306/2013 och (EU) nr 1307/2013 vad gäller resurser och tillämpning under åren 2021 och 2022 och förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller resurser och fördelningen av sådant stöd under åren 2021 och 2022 (EUT L 437, 28.12.2020, s. 1),
- ⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 av den 17 december 2013 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 487).
- ⁽⁹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 193, 30.7.2018, s. 1).

b) Punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. Kontrollen av att betalningsfristerna iakttas ska utföras en gång per budgetår för utbetalningar som gjorts till och med den 15 oktober. Om bristande efterlevnad av betalningsfristerna upptäcks i samband med de månatliga utgiftsdeklarationerna får en ytterligare kontroll av att betalningsfristerna iakttas utföras för utbetalningar som gjorts till och med den 31 juli.

Eventuella överskridanden av betalningsfrister ska beaktas senast i det beslut om avslutande av räkenskaper som avses i artikel 51 i förordning (EU) nr 1306/2013.”

2. I artikel 5a ska följande punkt läggas till:

”7. De gränser och minskningar som avses i punkterna 2 och 3 ska beräknas separat för anslagen inom Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling, utan de ytterligare medel som avses i artikel 58a i förordning (EU) nr 1305/2013, och i förhållande till dessa ytterligare medel.”

3. Artikel 7.1 ska ersättas med följande:

”1. Genom det beslut om månadsbetalningar som kommissionen ska anta enligt artikel 18.3 i förordning (EU) nr 1306/2013 ska kommissionen betala ut återstoden för de utgifter som varje enskild medlemsstat deklarerat i sin månatliga deklaration, med avdrag för de inkomster som är avsatta för särskilda ändamål och som av medlemsstaten förts upp i utgiftsdeklarationen. Denna kompensation ska betraktas som uppbörd av motsvarande inkomster.

Åtagande- och betalningsbemyndiganden som uppkommer till följd av inkomsterna ska bli tillgängliga så snart inkomsterna har avsatts för en viss budgetpost.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 juni 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/1337**av den 18 juni 2021****om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 vad gäller ekonomisk förvaltning**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008 ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 46.6 och 104, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 11 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 ⁽²⁾ fastställs allmänna bestämmelser för utgiftsdeklaration och för inkomster som är avsatta för särskilda ändamål som utbetalande organ deklarerat för en viss månad. När kommissionen fastställer månadsbetalningarna till medlemsstaterna tar den hänsyn till de korrigeringar som den beslutat om inom ramen för avslutandet av räkenskaperna och kontrollen av överensstämmelse. Eftersom kommissionen känner till de belopp som motsvarar dessa korrigeringar finns det ingen särskild orsak för medlemsstaterna att ta med dem i månadsdeklarationen och deklarerar dem för kommissionen. För att förenkla förfarandet när det gäller de belopp som medlemsstaterna ska deklarerar bör detta krav utgå.
- (2) I artikel 14.1 i genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 förskrivs att kommissionen, när den beslutar om månadsbetalningar, ska ställa de finansiella medel till medlemsstaternas förfogande som är nödvändiga för att täcka de utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ). Kommissionen bör då emellertid beakta de inkomster som de utbetalande organen erhållit till förmån för unionens budget. I sitt beslut om månadsbetalningar drar kommissionen för närvarande direkt av utgifterna inom ramen för EGFJ från inkomsterna för särskilda ändamål. Denna finansiella transaktion avviker från hur inkomster avsatta för särskilda ändamål förvaltas inom ramen för andra unionsfonder, där den inte dras av utan återkrävs genom ett betalningskrav som upprättas i enlighet med artikel 98 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽³⁾. I syfte att harmonisera kommissionens redovisningsmetoder och, framför allt, hur inkomster avsatta för särskilda ändamål förvaltas, är det nödvändigt att anpassa denna tekniska aspekt i den finansiella förvaltningen av EGFJ med det flöde som används inom ramen för andra unionsfonder. Det är därför nödvändigt att ändra hur inkomster som påverkas inom ramen för EGFJ ska dras av.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 av den 6 augusti 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 med beaktande av utbetalande organ och andra organ, ekonomisk förvaltning, räkenskapsavslutning, regler om kontroller, värdepapper och öppenhet (EUT L 255, 28.8.2014, s. 59).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 193, 30.7.2018, s. 1).

- (3) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/2220 (*) ändrades Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 (†) och varaktigheten för landsbygdsprogram som stöds av Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) förlängdes till och med den 31 december 2022, samtidigt som medlemsstaterna fick möjlighet att finansiera de förlängda programmen från motsvarande budgetanslag för åren 2021 och 2022. Genom förordning (EU) 2020/2220 gjordes de ytterligare medel som tillhandahålls genom Europeiska unionens återhämtningsinstrument (*återhämtningsinstrumentet*) dessutom tillgängliga i de förlängda programmen för åren 2021 och 2022 för att finansiera åtgärder inom ramen för förordning (EU) nr 1305/2013 i syfte att hantera covid-19-krisen och dess följdverkningar för unionens jordbrukssektor och landsbygdsområden.
- (4) Enligt skäl 24 i förordning (EU) 2020/2220 omfattas de ytterligare medlen från återhämtningsinstrumentet av särskilda villkor. Dessa ytterligare medel bör därför programplaneras och övervakas separat från unionens stöd till landsbygdsutveckling, samtidigt som man som generell regel tillämpar de regler som fastställs i förordning (EU) nr 1305/2013. De ytterligare medlen bör därför genomföras genom förordning (EU) nr 1305/2013 och inom ramen för den förordningen betraktas som belopp som finansierar åtgärder inom ramen för Ejflu. Respektive genomförandebestämmelser för finansiell förvaltning av de ytterligare medel som avses i artikel 58a i förordning (EU) nr 1305/2013 bör därför anpassas. Framför allt bör prognoserna för finansieringsbehov, de utgiftsdeklarationer som medlemsstaterna ska tillhandahålla och beräkningen av de belopp som ska betalas anpassas till Ejflu-anslagen.
- (5) Genomförandeförordning (EU) nr 908/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för jordbruksfonderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genomförordning (EU) nr 908/2014 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 11.1 c ska sista meningen utgå.
2. I artikel 14.1 ska andra stycket ersättas med följande:

”När de betalningar som kommissionen ska göra resulterar i ett negativt belopp för en medlemsstat ska de överskjutande avdragen föras över till kommande månader.”

3. I artikel 21 ska första stycket ersättas med följande:

”För varje landsbygdsprogram som avses i artikel 6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 (*), och i enlighet med artikel 102.1 första stycket c ii i förordning (EU) nr 1306/2013, ska medlemsstaterna skicka sina prognoser om de belopp som ska finansieras av Ejflu för budgetåret till kommissionen två gånger per år, senast den 31 januari och den 31 augusti. I dessa prognoser ska de belopp som prognostiserats för de ytterligare medel som avses i artikel 58a.2 i förordning (EU) nr 1305/2013 anges separat. Dessutom ska medlemsstaterna skicka en uppdaterad beräkning av sina finansieringsbehov för det följande budgetåret.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 av den 17 december 2013 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 487).”

(†) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/2220 av den 23 december 2020 om fastställande av vissa övergångsbestämmelser för stöd från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) under åren 2021 och 2022 och om ändring av förordningarna (EU) nr 1305/2013, (EU) nr 1306/2013 och (EU) nr 1307/2013 vad gäller resurser och tillämpning under åren 2021 och 2022 och förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller resurser och fördelningen av sådant stöd under åren 2021 och 2022 (EUT L 437, 28.12.2020, s. 1),

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 av den 17 december 2013 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 487).

4. I artikel 22.1 ska första och andra styckena ersättas med följande:

”1. De utbetalande organen ska deklarerera sina utgifter för varje landsbygdsprogram som avses i artikel 6 i förordning (EU) nr 1305/2013.

Det utbetalande organet ska för varje landsbygdsutvecklingsåtgärd i en utgiftsdeklaration ange de belopp som avses i artikel 58.4 i förordning (EU) nr 1305/2013 och i artikel 58a.2 i samma förordning.”

5. Artikel 23.2 ska ersättas med följande:

”2. Då det totala beloppet av unionsbidraget som ska betalas inom ramen för landsbygdsprogrammet överskrider det totala belopp som fastställts för en landsbygdsutvecklingsåtgärd ska, utan att detta påverkar tillämpningen av den övre gräns som fastställs i artikel 34.2 i förordning (EU) nr 1306/2013, det belopp som ska betalas som högst uppgå till följande:

- a) När det gäller medel inom ramen för Ejflu ska beloppet, utom de ytterligare medel som avses i artikel 58a i förordning (EU) nr 1305/2013, som högst uppgå till det belopp som fastställts för den åtgärden inom ramen för Ejflu, utan ytterligare medel.
- b) När det gäller de ytterligare medel som avses i artikel 58a i förordning (EU) nr 1305/2013 ska beloppet som högst uppgå till det belopp som fastställts för den åtgärden inom ramen för ytterligare medel.

Eventuella unionsbidrag som därigenom utesluts får betalas senare, förutsatt att medlemsstaten lagt fram en justerad finansieringsplan som godkänts av kommissionen.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juni 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/1338

av den 11 augusti 2021

om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/373 vad gäller rapporteringskrav och rapporteringskanaler mellan organisationer samt krav för flygvädertjänst

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91⁽¹⁾, särskilt artikel 43.1 a och f, artikel 62.15 a och c samt artikel 72.5, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/373⁽²⁾ fastställs gemensamma krav för leverantörer av flygledningstjänst/flygtrafiktjänster och övriga nätverksfunktioner för flygledningstjänst för allmän flygtrafik och tillsyn över dessa leverantörer.
- (2) I enlighet med punkt 5.1 g i bilaga VIII till förordning (EU) 2018/1139 ska tjänsteleverantörer införa ett system för rapportering av händelser som en del av sitt ledningssystem för att bidra till en kontinuerlig förbättring av säkerheten. För att säkerställa överensstämmelse med och ett enhetligt genomförande av detta väsentliga krav, samt för att säkerställa att de därmed sammanhängande bestämmelserna anpassas till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 376/2014⁽³⁾ om rapportering, analys och uppföljning av händelser inom civil luftfart, bör genomförandeförordning (EU) 2017/373 ändras i enlighet med detta.
- (3) Den 7 mars 2018 och den 9 mars 2020 antog Internationella civila luftfartsorganisationen (Icao) ändring 78 respektive ändring 79 av bilaga 3 till konventionen angående internationell civil luftfart, undertecknad den 7 december 1944 i Chicago (*Chicagokonventionen*), som bland annat syftar till att stärka och förbättra harmoniseringen när det gäller utbyte av meteorologiska observationer och rapporter (meteorologiska rutinrapporter för flygplats (METAR)/meteorologiska speciella rapporter för flygplats (SPECI), flygplatsprognoser (TAF), information om väderförhållanden på sträcka som kan påverka säkerheten för luftfarten (SIGMET), information om väderförhållanden på sträcka som kan påverka säkerheten för luftfarten på låg höjd (AIRMET), rådgivande information om vulkanisk aska och om tropiska cykloner, rådgivande information om rymdväder etc.) i en miljö som är förenlig med systemövergripande informationshantering (SWIM). Dessa ändringar är tillämpliga i Icaos avtalsslutande stater från och med den 8 november 2018 respektive den 5 november 2020, med undantag för METAR-formatet, vars tillämpningsdatum är anpassat till tillämpningsdatumet för det nya globala rapporteringsformatet (GRF, *Global Reporting Format*) för banförhållanden, dvs. den 12 augusti 2021. Dessa internationella standarder och rekommenderade metoder bör återspeglas i genomförandeförordning (EU) 2017/373, särskilt i de särskilda organisationskrav för leverantörer av flygvädertjänster som anges i bilaga V till den förordningen.

⁽¹⁾ EUT L 212, 22.8.2018, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/373 av den 1 mars 2017 om gemensamma krav för leverantörer av flygledningstjänst/flygtrafiktjänster och övriga nätverksfunktioner för flygledningstjänst, om tillsyn över dessa leverantörer samt om upphävande av förordning (EG) nr 482/2008, genomförandeförordningarna (EU) nr 1034/2011, (EU) nr 1035/2011 och (EU) 2016/1377 och ändring av förordning (EU) nr 677/2011 (EUT L 62, 8.3.2017, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 376/2014 av den 3 april 2014 om rapportering, analys och uppföljning av händelser inom civil luftfart, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/42/EG, kommissionens förordningar (EG) nr 1321/2007 och (EG) nr 1330/2007 (EUT L 122, 24.4.2014, s. 18).

- (4) En av de faktorer som möjliggör genomförandet av GRF för banförhållanden är SNOWTAM-formatet, vars instruktioner för ifyllande bör vara i linje med Icaos senaste förfaranden för flygtrafiktjänster – *Aeronautical Information Management* ⁽⁴⁾, och de bör även vara förenliga med kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 ⁽⁵⁾ och kommissionens förordning (EU) nr 139/2014 ⁽⁶⁾.
- (5) Genomförandeförordning (EU) 2017/373 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är baserade på yttrande nr 01/2021 ⁽⁷⁾ från Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet i enlighet artikel 75.2 b och c samt artikel 76.1 i förordning (EU) 2018/1139.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 127 i förordning (EU) 2018/1139.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I, II, III, V och VI till genomförandeförordning (EU) 2017/373 ska ändras i enlighet med respektive bilagorna I–V till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Punkt 32 i bilaga IV och bilaga V ska tillämpas från och med den 12 augusti 2021.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 augusti 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

⁽⁴⁾ International Civil Aviation Organization Procedures for Air Navigation Services – Aeronautical Information Management (inte översatt till svenska), dok. 10066.

⁽⁵⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 av den 5 oktober 2012 om tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 139/2014 av den 12 februari 2014 om krav och administrativa rutiner för flygplatser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 44, 14.2.2014, s. 1).

⁽⁷⁾ Yttrande nr 01/2021 från Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, *Occurrence-reporting requirements and requirements for meteorological services* (inte översatt till svenska), <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>.

BILAGA I

Bilaga I till genomförandeförordning (EU) 2017/373 ska ändras på följande sätt:

(1) Punkt 37 ska ersättas med följande:

”37 *moln av operativ betydelse (cloud of operational significance)*: moln med höjd till molnbasen lägre än 5 000 fot eller lägre än högsta värdet för lägsta sektorhöjd, beroende på vilket som är störst, eller ett cumulonimbusmoln eller ett upptornat cumulusmoln oavsett höjd.”

(2) Punkt 107 ska ersättas med följande:

”107. *rådgivningscentral för vulkanisk aska (VAAC, Volcanic Ash Advisory Centre)*: en flygvädercentral som förser övervakningsenheter för flygväder, områdeskontrollcentraler, flyginformationscentraler, globala centraler för områdesprognoser och internationella OPMET-databanker med rådgivande information om vulkanisk aska i atmosfären, närmare bestämt askans utbredning i höjd- och sidled och dess prognostiserade rörelse.”

(3) Punkt 168 ska ersättas med följande:

”168. *datalänk-VOLMET (D-VOLMET, data link-VOLMET)*: tillhandahållande av meteorologiska rutinrapporter för flygplats (METAR), meteorologiska specialrapporter för flygplats (SPECI), TAF, SIGMET, speciella rapporter från luftfartyg som inte omfattas av en SIGMET och, om tillgängligt, AIRMET via datalänk.”

(4) Följande punkter ska läggas till som punkterna 264–266:

”264. *vulkanobservatorium (volcano observatory)*: en leverantör som väljs ut av den behöriga myndigheten och som observerar aktivitet i en vulkan eller en grupp av vulkaner och tillgängliggör dessa observationer för mottagare inom luftfarten enligt en överenskommen förteckning.

265. *Geography Markup Language (GML)*: en kodningsstandard för Open Geospatial Consortium (OGC).

266. *rymdvädercentrum (SWXC, space weather centre)*: ett centrum som har till uppgift att övervaka och tillhandahålla rådgivning om rymdväderfenomen som förväntas påverka högfrekvent radiokommunikation, kommunikation via satellit, GNSS-baserade navigations- och övervakningssystem och/eller utgöra en strålningsrisk för flygpassagerare.”

BILAGA II

Bilaga II till genomförandeförordning (EU) 2017/373 ska ändras på följande sätt:

(1) Punkt ATM/ANS.AR.A.020 ska ersättas med följande:

"ATM/ANS.AR.A.020 Information till byrån

- a) Den behöriga myndigheten ska underrätta byrån om eventuella betydande problem med genomförandet av förordning (EU) 2018/1139 och dess delegerade akter och genomförandeakter inom 30 dagar från den tidpunkt då den behöriga myndigheten har fått kännedom om problemen.
- b) Utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 376/2014 (*) och dess delegerade akter och genomförandeakter ska den behöriga myndigheten så snart som möjligt förse byrån med information av betydelse för säkerheten som härrör från de händelserapporter som lagras i dess nationella databas i enlighet med artikel 6.6 i förordning (EU) nr 376/2014."

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 376/2014 av den 3 april 2014 om rapportering, analys och uppföljning av händelser inom civil luftfart om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/42/EG, kommissionens förordningar (EG) nr 1321/2007 och (EG) nr 1330/2007 (EUT L 122, 24.4.2014, s. 18).

(2) Punkt ATM/ANS.AR.B.001 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt a ska punkt 1 ersättas med följande:

"(1) Dokumenterade policyer och förfaranden för att beskriva sin organisation, sina medel och metoder för att uppnå överensstämmelse med förordning (EU) 2018/1139 och de delegerade akter och genomförandeakter som antagits på grundval av den förordningen, vid behov, för utövande av dess arbetsuppgifter avseende certifiering, tillsyn och verkställighet. Förfarandena ska hållas uppdaterade och fungera som grundläggande arbetsdokument inom den behöriga myndigheten för alla relaterade uppgifter."

b) Punkt c ska ersättas med följande:

"c) Den behöriga myndigheten ska fastställa förfaranden för deltagandet i ett ömsesidigt utbyte av all nödvändig information och assistans med andra berörda behöriga myndigheter, inom medlemsstaten eller i andra medlemsstater, inbegripet följande information:

- 1) Relevanta resultat som tagits upp och uppföljningsåtgärder som vidtagits som ett resultat av tillsyn över ATM/ANS-leverantörer som bedriver verksamhet på en medlemsstats territorium, men som certifierats av den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat eller av byrån, och
- 2) som härrör från obligatorisk och frivillig händelserapportering enligt kraven i punkt ATM/ANS.OR.A.065."

(3) Punkt ATM/ANS.AR.B.010 ska ersättas med följande:

"ATM/ANS.AR.B.010 Förändringar i ledningssystemet

- a) Den behöriga myndigheten ska ha inrättat ett system för att identifiera ändringar som påverkar dess förmåga att utföra sina uppgifter och fullgöra sina skyldigheter enligt förordning (EU) 2018/1139 och de delegerade akter och genomförandeakter som antagits på grundval av den förordningen. Systemet ska göra det möjligt för myndigheten att vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att ledningssystemet förblir tillfredsställande och effektivt.
- b) Den behöriga myndigheten ska uppdatera sitt ledningssystem så att det i rätt tid avspeglar varje ändring i förordning (EU) 2018/1139 och de delegerade akter och genomförandeakter som antagits på grundval av den förordningen, i syfte att säkerställa en effektiv tillämpning av ledningssystemet.
- c) Den behöriga myndigheten ska underrätta byrån om ändringar som påverkar dess förmåga att utföra sina uppgifter och fullgöra sina skyldigheter enligt förordning (EU) 2018/1139 och de delegerade akter och genomförandeakter som antagits på grundval av den förordningen."

BILAGA III

Bilaga III till genomförandeförordning (EU) 2017/373 ska ändras på följande sätt:

(1) Rubriken ska ersättas med följande:

”BILAGA III

**GEMENSAMMA KRAV FÖR ATM/ANS-LEVERANTÖRER
(Del-ATM/ANS.OR)”.**

(2) Punkt ATM/ANS.OR.A.065 ska ersättas med följande:

”ATM/ANS.OR.A.065 Händelserapportering

- a) ATM/ANS-leverantören ska, som en del av sitt ledningssystem, inrätta och upprätthålla ett system för händelserapportering, inbegripet obligatorisk och frivillig rapportering. ATM/ANS-leverantörer som är etablerade i en medlemsstat ska säkerställa att systemet uppfyller kraven i förordning (EU) nr 376/2014 och förordning (EU) 2018/1139 samt de delegerade akter och genomförandeakter som antagits på grundval av dessa förordningar.
- b) ATM/ANS-leverantören ska rapportera till den behöriga myndigheten, och till varje annan organisation som måste informeras enligt den medlemsstat där ATM/ANS-leverantören tillhandahåller sina tjänster, alla säkerhetsrelaterade händelser eller förhållanden som utgör eller, om de inte korrigeras eller åtgärdas, skulle kunna utgöra en fara för ett luftfartyg, dess passagerare eller andra personer, och särskilt alla olyckor eller allvarliga tillbud.
- c) Utan att det påverkar tillämpningen av punkt b ska ATM/ANS-leverantören rapportera till den behöriga myndigheten och till den organisation som ansvarar för utformningen och/eller underhållet av ATM/ANS-systemen och ATM/ANS-komponenterna, om denna är en annan än ATM/ANS-leverantören själv, varje funktionsfel, teknisk defekt, överskridande av tekniska begränsningar, händelse eller annan onormal omständighet som har eller kan ha äventyrat tjänsternas säkerhet och som inte har resulterat i en olycka eller ett allvarligt tillbud.
- d) Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 376/2014 och de delegerade akter och genomförandeakter som antagits på grundval av denna ska rapporter
 - 1) upprättas så snart som detta är praktiskt möjligt, men under alla förhållanden inom 72 timmar efter det att ATM/ANS-leverantören har fått kännedom om den händelse eller det förhållande som rapporten avser, om inte särskilda omständigheter förhindrar detta,
 - 2) upprättas i sådan form och på sådant sätt som fastställs av den behöriga myndigheten,
 - 3) innehålla all relevant information om förhållandet som ATM/ANS-leverantören känner till.
- e) För ATM/ANS-leverantörer som inte är etablerade i en medlemsstat ska de första obligatoriska rapporterna
 - 1) på lämpligt sätt säkerställa sekretessen avseende den rapporterande personens identitet och de personer som omnämns i rapporten,
 - 2) upprättas så snart som detta är praktiskt möjligt, men under alla förhållanden inom 72 timmar efter det att ATM/ANS-leverantören har fått kännedom om händelsen, om inte särskilda omständigheter förhindrar detta,
 - 3) upprättas i sådan form och på sådant sätt som fastställs av den behöriga myndigheten,
 - 4) innehålla all relevant information om förhållandet som ATM/ANS-leverantören känner till.
- f) Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 376/2014 och dess delegerade akter och genomförandeakter, om detta är relevant, ska en uppföljningsrapport med närmare uppgifter om åtgärder som organisationen har för avsikt att vidta för att förhindra att liknande händelser inträffar i framtiden upprättas så snart åtgärderna har fastställts. Dessa uppföljningsrapporter ska
 - 1) skickas till de relevanta enheter till vilka de första rapporterna skickades i enlighet med punkterna b och c, och
 - 2) upprättas i sådan form och på sådant sätt som fastställs av den behöriga myndigheten.”.

BILAGA IV

Bilaga V till genomförandeförordning (EU) 2017/373 ska ändras på följande sätt:

- (1) Punkt MET.OR.115 ska ersättas med följande:

"MET.OR.115 Flygväderbulletiner

Den leverantör av flygvädertjänst som är ansvarig för det berörda området ska tillhandahålla flygväderbulletiner till de berörda användarna."

- (2) Punkt MET.OR.120 ska ersättas med följande:

"MET.OR.120 Anmälan av avvikelser till de globala centralerna för områdesprognoser (WAFIC)

Den leverantör av flygvädertjänst som använder WAFIC-prognoser över väder av betydelse (SIGWX) ska omedelbart anmäla till den berörda globala centralen för områdesprognoser om betydande avvikelser upptäcks eller rapporteras i fråga om WAFIC-prognoser över väder av betydelse (SIGWX), om det rör sig om

- a) isbildning, turbulens, cumulonimbusmoln som är dolda, talrika, insprängda eller som uppträder i en linjeby, samt sandstormar eller stoftstormar,
- b) vulkanutbrott eller ett utsläpp av radioaktiva ämnen i atmosfären som är av betydelse för luftfarten."

- (3) Punkt MET.OR.200 ska ersättas med följande:

"MET.OR.200 Flygväderrapporter och annan information

- a) En flygväderstation ska utfärda

- 1) lokala rutinrapporter med fasta intervall, endast för spridning på ursprungsflygplatsen,
- 2) lokala speciella rapporter, endast för spridning på ursprungsflygplatsen,
- 3) METAR med halvtimmesintervall på flygplatser som är öppna för reguljär internationell kommersiell flygtransportverksamhet, för spridning utanför ursprungsflygplatsen.

- b) Utan hinder av punkt a.3 får flygväderstationen utfärda METAR och SPECI varje timme för spridning utanför ursprungsflygplatsen för flygplatser som inte betjänar reguljär internationell kommersiell flygtransport, i enlighet med vad som fastställts av den behöriga myndigheten.

- c) En flygväderstation ska informera flygtrafikledningsenheterna och flygplatsens flygbriefingstjänst om störningar i driften för den automatiska utrustning som används för att mäta bansynvidden.

- d) En flygväderstation ska rapportera till vederbörande flygtrafikledningsenhet, flygbriefingstjänstenhet och övervakningsenhet för flygväder om förekomsten av vulkanisk aktivitet före ett vulkanutbrott, vulkanutbrott och vulkaniska askmoln.

- e) En flygväderstation ska upprätta en förteckning över kriterier för tillhandahållande av lokala speciella rapporter i samråd med vederbörande flygtrafikledningsenheter, operatörer och andra berörda parter."

- (4) Punkt MET.OR.240 ska ersättas med följande:

"MET.OR.240 Information som används av operatören eller flygbesättningen

En flygplats flygväderkontor ska förse operatörer och flygbesättningsmedlemmar med senaste tillgängliga

- a) prognoser framtagna av WAFIC för de element som förtecknas i punkterna 1 och 2 i punkt MET.OR.275 a,
- b) METAR eller SPECI, inklusive TREND, TAF eller ändrad TAF, för flygplatserna för avgång och planerad landning samt för alternativa flygplatser för start, sträcka och destination,
- c) flygplatsprognoser för start,
- d) SIGMET och speciella rapporter från luftfartyg som är relevanta för hela sträckan,
- e) rådgivande information om vulkanisk aska, tropiska cykloner och rymdväder som är relevant för hela sträckan,

- f) områdesprognoser för låghöjdsflygning som utarbetas i kombination med utfärdande av AIRMET, och AIRMET som är relevant för hela sträckan,
- g) flygplatsvarningar för den lokala flygplatsen,
- h) vädersatellitbilder,
- i) information från markbaserad väderradar.”.
- (5) Punkt MET.OR.242 ska ändras på följande sätt:
- a) Punkt a.1 ska ersättas med följande:
- ”(1) lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR, SPECI, TAF och TREND, samt ändringar av dessa.”.
- b) Punkt b.1 ska ersättas med följande:
- ”(1) lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR, SPECI, TAF och TREND, samt ändringar av dessa.”.
- (6) I punkt MET.OR.245 ska punkt f.1 ersättas med följande:
- ”1) METAR och SPECI, inklusive aktuella tryckdata för flygplatser och andra platser, TAF och TREND, samt ändringar av dessa.”.
- (7) I punkt MET.OR.250 ska punkt a ersättas med följande:
- ”a) utfärda SIGMET,”
- (8) I punkt MET.OR.255 ska punkt a ersättas med följande:
- ”a) utfärda AIRMET när den behöriga myndigheten har bestämt att trafiktätheten under flygnivå 100, eller upp till flygnivå 150 i bergsområden, eller högre, om nödvändigt, motiverar att AIRMET i kombination med områdesprognoser för låghöjdsflygning utfärdas.”.
- (9) Punkt MET.OR.260 ska ersättas med följande:
- ”MET.OR.260 Områdesprognoser för låghöjdsflygningar**
- En övervakningsenhet för flygväder ska säkerställa att,
- a) när det gäller AIRMET som utfärdas i kombination med områdesprognoser för låghöjdsflygningar i enlighet med punkt MET.OR.255 a, områdesprognoser för låghöjdsflygningar utfärdas var sjätte timme och med en giltighetsperiod på sex timmar, och skickas till de berörda övervakningsenheterna för flygväder senast en timme före giltighetsperiodens början,
- b) om den behöriga myndigheten har fastställt att trafiktätheten under flygnivå 100, eller upp till flygnivå 150 i bergsområden, eller högre, om nödvändigt, motiverar ett rutinemässigt utfärdande av områdesprognoser för låghöjdsflygningar som inte kombineras med AIRMET, utfärdandefrekvens, form, fast tid eller giltighetstid för områdesprognosen för låghöjdsflygningar och kriterierna för ändringar av dessa överensstämmer med vad som fastställts av den behöriga myndigheten.”.
- (10) I kapitel 4 ska rubriken ersättas med följande:
- ”Kapitel 4 – Krav för rådgivningscentraler för vulkanisk aska (VAAC)”.
- (11) I punkt MET.OR.265 ska punkt a ersättas med följande:
- ”a) när en vulkan haft utbrott, eller förväntas få ett utbrott, eller när ett askmoln rapporteras, utfärda rådgivande information om det vulkaniska askmolnets omfattning och prognostiserade rörelse.”.
- (12) I kapitel 5 ska rubriken ersättas med följande:
- ”Kapitel 5 – Krav för rådgivningscentraler för tropiska cykloner (TCAC)”.
- (13) I punkt MET.OR.270 ska inledningsfrasen och punkt a ersättas med följande:
- ”En TCAC ska inom sitt ansvarsområde utfärda
- a) rådgivande information om positionen för cyklonens centrum, förändringar i intensitet vid observations-tidpunkten, dess rörelseriktning och rörelsehastighet, centrumtryck och högsta markvind nära centrum.”.

(14) I kapitel 6 ska rubriken ersättas med följande:

”Kapitel 6 – Krav för globala centraler för områdesprognoser (WAFC)”.

(15) I punkt MET.OR.275 ska punkt a ersättas med följande:

”a) En WAFC ska utfärda

- 1) rutnätsbaserade globala prognoser över
 - i) höjdvind,
 - ii) höjdtemperatur och höjdluftfuktighet,
 - iii) geopotentialhöjd för flygnivåer,
 - iv) flygnivå för och temperatur i tropopausen,
 - v) riktning, hastighet och flygnivå för maximal vind,
 - vi) cumulonimbusmoln,
 - vii) isbildning,
 - viii) turbulens.
- 2) globala prognoser över väderfenomen av betydelse (SIGWX), inklusive vulkanisk aktivitet och utsläpp av radioaktiva ämnen.”.

(16) Punkt MET.TR.115 ska ersättas med följande:

”MET.TR.115 Flygväderbulletiner

- a) Flygväderbulletiner ska spridas med hjälp av specificerade datatyper och kodformat som är lämpliga för den information som tillhandahålls.
- b) Flygväderbulletiner som innehåller operativ flygväderinformation ska spridas via kommunikationssystem som är lämpliga för den information som tillhandahålls och de användare för vilka den är avsedd.”.

(17) Punkt MET.TR.200 ska ersättas med följande:

”MET.TR.200 Flygväderrapporter och annan information

- a) ”Lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska innehålla följande uppgifter i den ordning som anges:
 - 1) Identifiering av typen av rapport.
 - 2) Platsbeteckning.
 - 3) Tidpunkt för observationen.
 - 4) Identifiering av en automatiserad eller saknad rapport, i tillämpliga fall.
 - 5) Markvindens riktning och hastighet.
 - 6) Sikt.
 - 7) Bansynvidd, när rapporteringskriterierna är uppfyllda.
 - 8) Rådande väder.
 - 9) Molnmängd, molntyp (endast för cumulonimbusmoln och upptornade cumulusmoln) och höjd till molnbasen eller, om den är uppmätt, vertikalsikt.
 - 10) Lufttemperatur och daggpunktstemperatur.
 - 11) QNH och, i tillämpliga fall, i lokala rutinrapporter och lokala speciella rapporter, QFE.
 - 12) Kompletterande information i tillämpliga fall.
- b) I lokal rutinrapport och lokal speciell rapport:
 - 1) Om markvinden observeras från mer än en plats längs banan ska de platser där dessa värden är representativa anges.
 - 2) När det finns mer än en bana i bruk och markvinden som avser dessa banor observeras ska de tillgängliga vindvärdena för varje bana anges, och de banor som värdena avser ska rapporteras.

- 3) När avvikelser från medelvindriktningen rapporteras i enlighet med punkt MET.TR.205 a.3 ii B ska de två extremvärdena mellan vilka markvinden varierar rapporteras.
 - 4) När avvikelser från medelvindhastigheten (vindbyar) rapporteras i enlighet med punkt MET.TR.205 a.3 iii ska de rapporteras som de högsta och lägsta värdena som uppnåtts för vindhastigheten.
- c) METAR och SPECI
- 1) METAR och SPECI ska utfärdas i enlighet med mallen i tillägg 1.
 - 2) METAR ska lämnas in för överföring senast fem minuter efter den faktiska observationstidpunkten.
- d) Information om sikt, bansynvidd, rådande väder och molnmängd, molntyp och höjd till molnbasen ska ersättas i alla flygväderrapporter med beteckningen CAVOK om följande förhållanden råder samtidigt vid observations-tidpunkten:
- 1) Sikt minst 10 km och lägsta siktvärde rapporteras inte.
 - 2) Inga moln av operativ betydelse.
 - 3) Inget väder av betydelse för flyget.
- e) Förteckningen över kriterier för tillhandahållande av lokala speciella rapporter ska omfatta följande:
- 1) De värden som närmast motsvarar operativa minima för de operatörer som använder flygplatsen.
 - 2) De värden som uppfyller andra lokala krav från flygtrafikledningsenheter (ATS-enheter) och operatörer.
 - 3) En ökning av lufttemperatur på 2 °C eller mer jämfört med den som angavs i den senaste lokala rapporten, eller ett alternativt tröskelvärde enligt överenskommelse mellan leverantörerna av flygvädertjänst, den relevanta ATS-enheten och de berörda operatörerna.
 - 4) Den tillgängliga kompletterande information som rör förekomsten av signifikanta flygväderförhållanden i in- och utflygningsområdena.
 - 5) När bullerreducerande förfaranden tillämpas och avvikelsen från markvindens medelhastighet har ändrats med 5 kt eller mer jämfört med medelhastigheten vid tidpunkten för den senaste lokala rapporten, om medelhastigheten före och/eller efter ändringen är 15 kt eller mer.
 - 6) När markvindens medelriktning har ändrats med 60° eller mer jämfört med den som angavs i den senaste rapporten, om medelhastigheten före och/eller efter ändringen är 10 kt eller mer.
 - 7) När markvindens medelhastighet har ändrats med 10 kt eller mer jämfört med den som angavs i den senaste lokala rapporten.
 - 8) När avvikelsen från markvindens medelhastighet (vindbyar) har ändrats med 10 kt eller mer jämfört med medelhastigheten vid tidpunkten för den senaste lokala rapporten, om medelhastigheten före och/eller efter ändringen är 15 kt eller mer.
 - 9) När något av följande väderfenomen inleds, avslutas eller ändras i intensitet:
 - i) Underkyld nederbörd.
 - ii) Måttlig eller kraftig nederbörd, inklusive skurar eller byar av sådan nederbörd.
 - iii) Åskväder, med nederbörd.
 - 10) När något av följande väderfenomen inleds eller avslutas:
 - i) Underkyld dimma.
 - ii) Åskväder (utan nederbörd).
 - 11) När mängden av ett molnskikt under 1 500 ft (450 m) ändras
 - i) från SCT (scattered) eller mindre till BKN (broken) eller OVC (overcast), eller
 - ii) från BKN eller OVC till SCT eller mindre.

- f) När så överenskomms mellan leverantören av flygvädertjänst och den behöriga myndigheten ska lokala speciella rapporter och SPECI utfärdas närhelst följande förändringar inträffar:
- 1) När vinden förändras till värden som har operativ betydelse. Tröskelvärdena ska fastställas av leverantören av flygvädertjänst i samråd med den berörda flygtrafikledningstjänstenheten och de berörda operatörerna, med beaktande av förändringar av vinden som
 - i) kräver en förändring av användningen av en eller flera banor,
 - ii) visar att banans medvinds- och sidvindskomponenter har förändrats till värden som representerar de huvudsakliga operativa gränserna för typiska luftfartyg som trafikerar flygplatsen.
 - 2) När sikten förbättras och förändras till eller förbi ett eller flera av följande värden, eller när sikten försämras och förändras till eller förbi ett eller flera av följande värden:
 - i) 800, 1 500 eller 3 000 m.
 - ii) 5 000 m, om ett betydande antal flygningar genomförs i enlighet med visuelflygreglerna.
 - 3) När bansynvidden förbättras och förändras till eller förbi ett eller flera av följande värden, eller när bansynvidden försämras och förändras till eller förbi ett eller flera av följande värden: 50, 175, 300, 550 eller 800 meter.
 - 4) När något av följande väderfenomen inleds, avslutas eller ändras i intensitet:
 - i) Stoftstorm.
 - ii) Sandstorm.
 - iii) Tromb (eller tornado).
 - 5) När något av följande väderfenomen inleds eller avslutas:
 - i) Låga stoft-, sand- eller snödrev.
 - ii) Höga stoft-, sand- eller snödrev.
 - iii) Kastby.
 - 6) När höjden till molnbasen för det lägsta molnskiktet av BKN eller OVC stiger till eller förbi ett eller flera av följande värden, eller när höjden till molnbasen för det lägsta molnskiktet av BKN eller OVC sjunker till eller förbi ett eller flera av följande värden:
 - i) 100, 200, 500 eller 1 000 ft.
 - ii) 1 500 ft, om ett betydande antal flygningar genomförs i enlighet med visuelflygreglerna.
 - 7) När himlen är svår att observera och vertikalsikten förbättras och förändras till eller förbi ett eller flera av följande värden, eller när vertikalsikten försämras och förändras till eller förbi ett eller flera av följande värden: 100, 200, 500 eller 1 000 ft.
 - 8) Eventuella andra kriterier som bygger på flygplatsens lokala operativa minima, enligt överenskommelse mellan leverantörerna av flygvädertjänst och operatörerna.”.

(18) Punkt MET.TR.205 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt a.1 ska ersättas med följande:

”(1) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska markvindens riktning och hastighet rapporteras i steg om 10 grader (rättvisande kurs) respektive 1 kt.”.

- b) I punkt a ska punkt 3 ersättas med följande:

”(3) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI:

- i) De måttenheter som används för vindhastigheten ska anges.

- ii) Avvikelser från medelvindens riktning under de senaste tio minuterna ska rapporteras på något av följande sätt, om den totala variationen är 60° eller mer:
 - A) Om den totala variationen är minst 60° men mindre än 180°, och vindhastigheten är 3 kt eller mer, ska sådana riktningvariationer rapporteras som de två extremvärdena mellan vilka markvinden har varierat.
 - B) Om den totala variationen är minst 60° men mindre än 180°, och vindhastigheten är mindre än 3 kt, ska vindriktningen rapporteras som växlande, utan någon riktning för medelvinden.
 - C) Om den totala variationen är 180° eller mer ska vindriktningen rapporteras som växlande, utan någon riktning för medelvinden.
 - iii) Avvikelser från medelvindhastigheten (vindbyar) under de senaste tio minuterna ska rapporteras när den högsta vindhastigheten överstiger medelhastigheten med något av följande:
 - A) 5 kt eller mer i lokal rutinrapport och lokal speciell rapport när bullerreducerande förfaranden tillämpas.
 - B) 10 kt eller mer i andra fall.
 - iv) När en vindhastighet på mindre än 1 kt rapporteras ska detta anges som vindstilla.
 - v) När en vindhastighet på 100 kt eller mer rapporteras ska detta anges som att den är mer än 99 kt.
 - vi) När avvikelser från medelvindhastigheten (vindbyar) rapporteras i enlighet med punkt MET.TR.205 a ska det högsta uppnådda värdet för vindhastigheten rapporteras.
 - vii) När en tiominutersperiod omfattar ett markerat omslag i vindens riktning och/eller hastighet ska endast de avvikelser från medelvindriktningen och medelvindhastigheten som inträffat efter omslaget rapporteras.”.
- c) Punkt b.1 ska ersättas med följande:
- ”(1) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska sikten rapporteras i steg om 50 meter när sikten är mindre än 800 m, i steg om 100 meter när sikten är 800 m eller mer, men mindre än 5 km, i steg om 1 kilometer när sikten är 5 km eller mer, men mindre än 10 km, och den ska anges som 10 km när sikten är 10 km eller mer, utom i de fall då villkoren för användning av CAVOK är tillämpliga.”.
- d) Punkt c.1 ska ersättas med följande:
- ”(1) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska RVR
- i) rapporteras under perioder då antingen sikten eller bansynvidden är mindre än 1 500 m,
 - ii) rapporteras i steg om 25 meter när den är lägre än 400 m, i steg om 50 meter när den är mellan 400 och 800 m, och i steg om 100 meter när den är mer än 800 m.”.
- e) Punkt c.3 ska ersättas med följande:
- ”(3) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI:
- i) När RVR är större än det högsta värde som kan bestämmas genom det system som används ska den rapporteras med förkortningen ”ABV” i lokal rutinrapport och lokal speciell rapport, och med förkortningen ”P” i METAR och SPECI följt av det högsta värde som kan bestämmas genom systemet.
 - ii) När RVR är mindre än det lägsta värde som kan bestämmas genom det system som används ska den rapporteras med förkortningen ”BLW” i lokal rutinrapport och lokal speciell rapport, och med förkortningen ”M” i METAR och SPECI följt av det lägsta värde som kan bestämmas genom systemet.”.
- f) I punkt d ska punkterna 2, 3 och 4 ersättas med följande:
- ”(2) I METAR och SPECI ska observerat rådande väder rapporteras i fråga om typ och egenskaper, och dess intensitet eller närhet till flygplatsen ska bestämmas när så är lämpligt.

- (3) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska följande egenskaper hos rådande väder vid behov rapporteras med hjälp av deras respektive förkortningar och relevanta kriterier, beroende på vad som är lämpligt:

i) Åskväder (TS, *thunderstorm*)

Används för rapportering av åskväder med nederbörd. När åskmuller hörs eller blixtrar upptäcks vid flygplatsen under tiominutersperioden före observationstidpunkten men ingen nederbörd observeras vid flygplatsen ska förkortningen "TS" användas utan bestämning.

ii) Underkylt (FZ, *freezing*)

Underkylta vattendroppar eller nederbörd, används tillsammans med rådande väder i enlighet med tillägg 1.

- (4) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI:

i) En eller flera, men högst tre, av förkortningarna för rådande väderfenomen ska vid behov användas, tillsammans med en angivelse av deras egenskaper och intensitet eller närhet till flygplatsen om så är lämpligt, för att ge en fullständig beskrivning av det rådande väder som är signifikant för flygtrafiken.

ii) Angivelsen av intensitet eller närhet, beroende på vad som är lämpligt, ska rapporteras först, följd av väderfenomenets egenskaper respektive typ.

iii) När två olika vädertyper observeras ska de rapporteras i två skilda grupper, där angivelsen av intensitet eller närhet avser det väderfenomen som följer efter angivelsen. Olika typer av nederbörd som inträffar vid observationstidpunkten ska dock rapporteras som en enda grupp med den dominerande typen av nederbörd rapporterad först, och föregången av en enda angivelse av intensitet som avser den totala nederbördens intensitet."

- g) Punkt e.1 ska ersättas med följande:

"(1) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska höjden till molnbasen rapporteras i steg om 100 ft upp till en höjd av 10 000 ft, och i steg om 1 000 ft ovanför 10 000 ft."

- h) Punkt f.1 ska ersättas med följande:

"(1) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska lufttemperaturen och daggpunktstemperaturen rapporteras i steg om en hel grad Celsius."

- i) Punkt f.3 ska ersättas med följande:

"(3) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska en temperatur under 0 °C utmärkas."

- j) Punkt g.1 ska ersättas med följande:

"(1) I lokal rutinrapport, lokal speciell rapport, METAR och SPECI ska QNH och QFE beräknas som tiondels hPa och rapporteras i steg om en hel hPa, med fyra siffror."

- k) Punkt g.4 ska ersättas med följande:

"(4) I METAR och SPECI ska endast QNH-värden ingå."

- (19) Punkt MET.TR.210 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt a ska punkt 2 ersättas med följande:

"(2) Presentationsutrustning

Presentationsutrustning för markvinden med avseende på varje givare ska vara belägen i flygväderstationen. Presentationsutrustningen i flygväderstationerna och i flygtrafikledningsenheterna ska avse samma givare, och om åtskilda givare krävs ska presentationsutrustningen tydligt märkas så att det framgår vilken bana och del av banan som övervakas av varje givare."

b) I punkt a.3 ska punkt ii ersättas med följande:

”ii) Tio minuter för METAR och SPECI, med det undantaget att när tiominutersperioden omfattar ett markerat omslag i vindens riktning och/eller hastighet ska endast data som registreras efter omslaget användas för att beräkna medelvärden, och tidsintervallet ska under dessa omständigheter minskas i motsvarande grad.”.

c) Punkt b.3 ska ersättas med följande:

”(3) Presentationsutrustning

När instrumentsystem används för mätning av sikt ska presentationsutrustning för sikten med avseende på varje givare vara belägen i flygväderstationen. Presentationsutrustningen i flygväderstationerna och i flygtrafikledningseenheterna ska avse samma givare, och om åtskilda givare krävs ska presentationsutrustningen tydligt märkas så att det framgår vilket område som övervakas av varje givare.”.

d) Punkt c ska ersättas med följande:

”c) Bansynvidd (RVR):

1) RVR ska rapporteras i meter.

2) Placering

Det meteorologiska instrument som används för att bedöma RVR ska placeras på ett sådant sätt att det tillhandahåller data som är representativa för det område där observationerna krävs.

3) Instrumentsystem

Instrumentsystem baserade på transmissometrar eller framåtspridande mätinstrument (*forward-scatter meters*) ska användas för att mäta RVR på banor som är avsedda för instrumentinflygning och -landning i kategorierna II och III, och för instrumentinflygning och -landning i kategori I enligt vad som bestäms av den behöriga myndigheten.

4) Presentationsutrustning

Om RVR mäts genom instrumentsystem ska en presentationsutrustning, eller flera om så krävs, vara belägen i flygväderstationen. Presentationsutrustningen i flygväderstationerna och i ATS-enheterna ska avse samma givare, och om åtskilda givare krävs ska presentationsutrustningen tydligt märkas så att det framgår vilken bana och del av banan som övervakas av varje givare.

5) Medelvärdesberäkning

i) Om instrumentsystem används för mätning av RVR ska deras resultat uppdateras minst en gång per 60 sekunder för att möjliggöra tillhandahållande av aktuella, representativa värden.

ii) Tidsperioden för medelvärdesberäkning av RVR-värden ska vara följande:

A) En minut för lokal rutinrapport och lokal speciell rapport och för presentationsutrustning avseende RVR i ATS-enheter.

B) Tio minuter för METAR och SPECI, med det undantaget att när tiominutersperioden omedelbart före observationen omfattar ett markerat omslag i RVR-värdena ska endast de värden som mäts efter omslaget användas för att beräkna medelvärden.”.

e) Punkt e.3 ska ersättas med följande:

”(3) Presentationsutrustning

Om automatiserad utrustning används för mätning av höjden till molnbasen ska minst en presentationsutrustning vara belägen i flygväderstationen. Presentationsutrustningen i flygväderstationerna och i flygtrafikledningseenheterna ska avse samma givare, och om åtskilda givare krävs ska presentationsutrustningen tydligt märkas så att det framgår vilket område som övervakas av varje givare.”.

- f) Punkt f.2 ska ersättas med följande:
- ”(2) Om automatiserad utrustning används för mätning av lufttemperatur och daggpunktstemperatur ska presentationsutrustningen vara belägen i flygväderstationen. Presentationsutrustningen i flygväderstationen och i flygtrafikledningsenheterna ska avse samma givare.”.
- g) I punkt g.2 ska punkt i ersättas med följande:
- ”i) Om automatiserad utrustning används för mätning av lufttryck ska presentationsutrustning för QNH, och QFE om så krävs i enlighet med punkt MET.TR.205 g 3 ii, som avser barometern vara belägna i flygväderstationen, med motsvarande presentationsutrustning i lämpliga flygtrafikledningsenheter.”.
- (20) Punkt MET.TR.215 ska ändras på följande sätt:
- a) Rubriken ska ersättas med följande:
- ”Prognoser och annan information”.
- b) Punkt e.6 ska ersättas med följande:
- ”(6) rådgivande information om vulkanisk aska, tropiska cykloner och rymdväder som är relevant för hela sträckan.”.
- (21) Punkt MET.TR.220 ska ändras på följande sätt:
- a) Punkterna b, c och d ska ersättas med följande:
- ”b) TAF ska utfärdas i enlighet med mallen i tillägg 3.
- c) Giltighetsperioden för en rutin-TAF ska vara antingen 9 eller 24 eller 30 timmar, om inget annat föreskrivs av den behöriga myndigheten med hänsyn tagen till trafikkraven för flygplatser som har mindre än nio driftstimmar.
- d) TAF ska lämnas in för överföring tidigast en timme före giltighetsperiodens början.”.
- b) I punkt e.1 ska punkterna iii, iv och v ersättas med följande:
- ”iii) När vinden prognostiseras att bli svagare än 1 kt ska den prognostiserade vindhastigheten anges som vindstill.
- iv) När den prognostiserade högsta hastigheten (vindbyar) överstiger den prognostiserade medelvindhastigheten med 10 kt eller mer ska den prognostiserade högsta vindhastigheten anges.
- v) När en vindhastighet på 100 kt eller mer prognostiseras ska detta anges som att den är mer än 99 kt.”.
- (22) Punkt MET.TR.225 c ska ändras på följande sätt:
- a) I punkt 1 ska punkterna i och ii ersättas med följande:
- ”i) en ändring av medelvindriktningen på 60° eller mer, när medelhastigheten före och/eller efter ändringen är 10 kt eller mer,
- ii) en ändring av medelvindhastigheten på 10 kt eller mer.”.
- b) Punkt 2 ska ändras på följande sätt:
- i) Punkt i ska ersättas med följande:
- ”i) När sikten förväntas bli bättre så att den ändras till eller förbi ett eller flera av följande värden, eller när sikten förväntas bli sämre så att den ändras till eller förbi ett eller flera av följande värden, ska TREND-prognosen ange denna ändring: 150, 350, 600, 800, 1 500 eller 3 000 m.”.
- ii) Punkt iii ska ersättas med följande:
- ”iii) I TREND-prognoser som bifogas METAR och SPECI ska sikt avse den prognostiserade rådande sikten.”.
- (23) Punkt MET.TR.235 c ska ersättas med följande:
- ”c) Larm om vindskjuvning ska ge kortfattad och uppdaterad information om sådan observerad förekomst av vindskjuvning som inbegriper en förändring av motvind/medvind på 15 kt eller mer som kan medföra en skadlig inverkan på luftfartyg på den slutliga inflygningsvägen eller den första delen av stigbanan efter starten och på luftfartyg på banan under utrullning eller starttrullsträcka.”.

(24) Punkt MET.TR.250 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt a ska ersättas med följande:

”a) SIGMET ska utfärdas i enlighet med mallen i tillägg 5.”

b) Punkt d ska ersättas med följande:

”d) Endast ett av de fenomen som förtecknas i tillägg 5 får ingå i ett SIGMET, med hjälp av de lämpliga förkortningarna och ett tröskelvärde för markvindens hastighet på 34 kt eller mer för tropiska cykloner”.

c) Punkt f ska utgå.

(25) Punkt MET.TR.255 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt a ska ersättas med följande:

”a) AIRMET ska utfärdas i enlighet med mallen i tillägg 5.”

b) Punkt c ska ersättas med följande:

”c) Endast ett av de fenomen som förtecknas i tillägg 5 får ingå i ett AIRMET, med hjälp av de lämpliga förkortningarna och följande tröskelvärden, när fenomenet förekommer under flygnivå 100, eller under flygnivå 150 i bergsområden, eller högre, om nödvändigt:

1) Utbredd markvind med hastighet över 30 kt, med riktning och enheter angivna.

2) Stora områden som berörs av siktminskning till mindre än 5 000 m, inklusive det väderfenomen som orsakar siktminskningen.

3) Stora områden med uppbrutet eller helt molntäcke med en höjd till molnbasen som är mindre än 1 000 ft över marknivån.”

c) Punkt e ska utgå.

(26) Punkt MET.TR.260 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt b.1 ska ersättas med följande:

”(1) följande fenomen som motiverar utfärdande av ett SIGMET och som förväntas påverka låghöjdsflygningar: svår isbildning, svår turbulens, cumulonimbusmoln och åskväder som är dolda, talrika, insprängda eller som uppträder i en linjeby, sandstormar/stoftstormar och vulkanutbrott eller ett utsläpp av radioaktiva ämnen i atmosfären,”

b) Punkt c ska ersättas med följande:

”c) När den behöriga myndigheten har bestämt att trafiktätheten under flygnivå 100, eller upp till flygnivå 150 i bergsområden, eller högre, om nödvändigt, motiverar att ett AIRMET utfärdas i kombination med områdesprognoser för låghöjdsflygningar, ska områdesprognoserna utfärdas så att de omfattar skiktet mellan marken och flygnivå 100, eller upp till flygnivå 150 i bergsområden, eller högre, om nödvändigt, och de ska innehålla information om väderfenomen på sträcka som utgör en riskkälla för låghöjdsflygningar.”

(27) I kapitel 4 ska rubriken ersättas med följande:

”Kapitel 4 – Tekniska krav för rådgivningscentraler för vulkanisk aska (VAAC)”.

(28) Punkt MET.TR.265 ska ersättas med följande:

”MET.TR.265 Ansvarsområden för rådgivningscentraler för vulkanisk aska

Den rådgivande informationen om vulkanisk aska ska utfärdas i enlighet med den mall som visas i tillägg 6. När inga förkortningar finns tillgängliga ska engelskt klarspråk användas, dock så lite som möjligt.”

(29) Punkt MET.TR.270 ska ersättas med följande:

”MET.TR.270 Ansvarsområden för rådgivningscentraler för tropiska cykloner

Den rådgivande informationen om tropiska cykloner ska utfärdas i enlighet med den mall som visas i tillägg 7 för tropiska cykloner när den högsta medelhastigheten över tio minuter för markvinden förväntas uppgå till eller överstiga 34 kt under den period som omfattas av rådgivningen.”

(30) I kapitel 5 ska rubriken ersättas med följande:

”Kapitel 5 – Tekniska krav för rådgivningscentraler för tropiska cykloner (TCAC)”.

(31) Punkt MET.TR.275 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt a ska ersättas med följande:

”a) WAFC ska använda behandlade väderdata i form av rutnätsvärden för att tillhandahålla rutnätsbaserade globala prognoser och prognoser över väderfenomen av betydelse.”.

b) Punkt b ska ändras på följande sätt:

i) Punkt 1 viii ska ersättas med följande:

”viii) turbulens,”.

ii) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”(2) Utfärda prognoser som avses i punkt 1 och fullfölja spridningen av dessa så snart som det är tekniskt genomförbart, men senast fem timmar efter observationernas standardtidpunkt.”.

iii) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”(3) Tillhandahålla rutnätsprognoser i ett regelbundet rutnät som omfattar följande:

- i) Vinndata för flygnivåerna 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) och 530 (100 hPa) med en horisontell upplösning på 1,25° latitud och longitud.
- ii) Temperaturdata för flygnivåerna 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) och 530 (100 hPa) med en horisontell upplösning på 1,25° latitud och longitud.
- iii) Data om luftfuktighet för flygnivåerna 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa) och 180 (500 hPa) med en horisontell upplösning på 1,25° latitud och longitud.
- iv) Data om geopotentialhöjd för flygnivåerna 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) och 530 (100 hPa) med en horisontell upplösning på 1,25° latitud och longitud.
- v) Riktning, hastighet och flygnivå för maximal vind med en horisontell upplösning på 1,25° latitud och longitud.
- vi) Flygnivå för och temperatur i tropopausen med en horisontell upplösning på 1,25° latitud och longitud.
- vii) Isbildning för skikt centrerade runt flygnivåerna 60 (800 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa) och 300 (300 hPa) med en horisontell upplösning på 0,25° latitud och longitud.
- viii) Turbulens för skikt centrerade runt flygnivåerna 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 340 (250 hPa), 390 (200 hPa) och 450 (150 hPa) med en horisontell upplösning på 0,25° latitud och longitud.
- ix) Horisontell utbredning och flygnivåer vid bas och topp av cumulonimbusmoln med en horisontell upplösning på 0,25° latitud och longitud”.

c) Punkt c ska ändras på följande sätt:

i) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”(1) Utarbета SIGWX-prognoser fyra gånger per dag, gällande för bestämda giltiga tidpunkter 24 timmar efter tidpunkten (00.00, 06.00, 12.00 och 18.00 UTC) för de synoptiska data som ligger till grund för prognoserna. Spridningen av varje prognos ska fullföljas så snart det är tekniskt genomförbart, men senast sju timmar efter observationernas standardtidpunkt vid normal drift och senast nio timmar efter observationernas standardtidpunkt under backup-insatser.”.

ii) Punkt 3.i ska ersättas med följande:

”i) Tropisk cyklon under förutsättning att den högsta medelhastigheten över tio minuter för markvinden förväntas uppgå till eller överstiga 34 kt.”.

d) Punkt d ska ersättas med följande:

”d) SIGWX-prognoser för mellanhöjd ska utfärdas för flygnivåer mellan 100 och 450 och för begränsade geografiska områden.”.

(32) Tillägg 1 ska ersättas med följande:

”Tillägg 1

Mall för METAR och SPECI

Teckenförklaring:

M = Ingår obligatoriskt.

C = Ingår villkorligt, beroende på väderförhållanden eller observationsmetod.

O = Ingår valfritt.

Anmärkning 1: Intervallen och upplösningarna för numeriska element som ingår i METAR och SPECI tillhandahålls i en separat tabell nedanför denna mall.

Anmärkning 2: Förklaringar till förkortningarna finns i Icao-dokument 8400 *Procedures for Air Navigation Services – Abbreviations and Codes (PANS-ABC)*.

Anmärkning 3: Radnummer i kolumnen ”Ref.” anges endast för tydlighetens skull och för att underlätta hänvisningar, och de är inte en del av METAR och SPECI.

Ref.	Element	Detaljinnehåll	Mall(ar)	
1	Identifiering av typen av rapport (M)	Typ av rapport (M)	METAR, METAR COR, SPECI eller SPECI COR	
2	Platsbeteckning (M)	Icaos platsbeteckning (M)	nnnn	
3	Tidpunkt för observationen (M)	Dag och faktisk tidpunkt för observation i UTC (M)	nnnnnnZ	
4	Identifiering av en automatiserad eller saknad rapport (C)	Identifierare för automatiserad eller saknad rapport (C)	AUTO eller NIL	
5	SLUT PÅ METAR OM RAPPORTEN SAKNAS			
6	Markvind (M)	Vindriktning (M)	nnn eller /// (°)	VRB
		Vindhastighet (M)	[P]nn[n] eller // (°)	
		Betydande hastighetsvariationer (C)	G[P]nn[n]	

		Måttenheter (M)	KT			
		Betydande riktningvariationer (C)	nnnVnnn	—		
7	Sikt (M)	Rådande eller lägsta siktvärde (M)	nnnn eller /// (¹)			C A V O K
		Lägsta siktvärde och riktning för lägsta siktvärde (C)	nnnn[N] eller nnnn[NE] eller nnnn[E] eller nnnn[SE] eller nnnn[S] eller nnnn[SW] eller nnnn[W] eller nnnn[NW]			
8	Bansynvidd (RVR) (C) (²)	Elementets namn (M)	R			
		Rullbana (M)	nn[L]/eller nn[C]/eller nn[R]/			
		Bansynvidd (M)	[P eller M]nnnn eller /// (¹)			
		Bansynvidd, tendens från tidigare (C)	U, D eller N			
9	Rådande väder (C)	Intensitet eller närhet till rådande väder (C)	– eller +	—	VC	
		Egenskaper hos och typ av rådande väder (M)	DZ eller RA eller SN eller SG eller PL eller DS eller SS eller FZDZ eller FZRA eller FZUP (⁴) eller FC (³) eller SHGR eller SHGS eller SHRA eller SHSN eller SHUP (⁴) eller TSGR eller TSGS eller TSRA eller TSSN eller TSUP (⁴) eller UP (⁴)	FG eller BR eller SA eller DU eller HZ eller FU eller VA eller SQ eller PO eller TS eller BCFG eller BLDU eller BLSA eller BLSN eller DRDU eller DRSA eller DRSN eller FZFG eller MIFG eller PRFG eller // (¹)	FG eller PO eller FC eller DS eller SS eller TS eller SH eller BLSN eller BLSA eller BLDU eller VA	
10	Moln (M)	Molnmängd och höjd till molnbas eller vertikalsikt (M)	FEWnnn eller SCTnnn eller BKNnnn eller OVCnnn eller FEW/// (¹) eller SCT/// (¹) eller BKN/// (¹) eller OVC/// (¹) eller ///nnn (¹) eller ///// (¹)	VVnnn eller VV/// (¹)	NSC eller NCD (⁴)	
		Molntyp (C)	CB eller TCU eller /// (¹), (²)	—		

11	Lufttemperatur och daggpunktstemperatur (M)	Lufttemperatur och daggpunktstemperatur (M)	[M]nn/[M]nn eller ///[M]nn ⁽¹⁾ eller [M]nn/// ⁽¹⁾ eller /// ⁽¹⁾			
12	Tryckvärden (M)	Elementets namn (M)	Q			
		QNH (M)	nnnn eller /// ⁽¹⁾			
13	Tilläggsinformation (C)	Väder som inträffat nyligen (C)	RERASN eller REFZDZ eller REFZRA eller REDZ eller RE[SH]RA eller RE[SH]SN eller RESG eller RESHGR eller RESHGS eller REBLSN eller RESS eller REDS eller RETSRA eller RETSSN eller RETSGR eller RETSGS eller RETS eller REFC eller REVA eller REPL eller REUP ⁽⁴⁾ eller REFZUP ⁽⁴⁾ eller RETSUP ⁽⁴⁾ eller RESHUP ⁽⁴⁾ eller RE// ⁽¹⁾			
		Vindskjuvning (C)	WS Rnn[L] eller WS Rnn[C] eller WS Rnn[R] eller WS ALL RWY			
		Havsytans temperatur och sjögång eller signifikant våghöjd (C)	W[M]nn/Sn eller W///Sn ⁽¹⁾ eller W[M]nn/S/ ⁽¹⁾ eller W[M]nn/Hn[n][n] eller W///Hn[n][n] ⁽¹⁾ eller W[M]nn/H/// ⁽¹⁾			
14	Trendprognos (O)	Ändringsindikator (M)	NOSIG	BECMG eller TEMPO		
		Förändringsperiod (C)	FMnnnn och/eller TLnnnn eller ATnnnn			
		Vind (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT			
		Rådande sikt (C)	nnnn			
		Väderfenomen: intensitet (C)	- eller +	—	N S W	C A V O K
		Väderfenomen: egenskaper och typ (C)	DZ eller RA eller SN eller SG eller PL eller DS eller SS eller FZDZ eller FZRA eller SHGR eller SHGS eller SHRA eller SHSN eller TSGR eller TSGS eller TSRA eller TSSN	FG eller BR eller SA eller DU eller HZ eller FU eller VA eller SQ eller PO eller FC eller TS eller BCFG eller BLDU eller BLSA eller BLSN eller DRDU eller DRSA eller DRSN eller FZFG eller MIFG eller PRFG		
		Molnmängd och höjd till molnbas eller vertikalsikt (C)	FEWnnn eller SCTnnn eller BKNnnn eller OVCnnn	VVnnn eller VV///	N S C	
Molntyp (C)	CB eller TCU	—				

- (¹) Om ett meteorologiskt element tillfälligt saknas, eller om dess värde tillfälligt betraktas som felaktigt, ersätts det med ett snedstreck ("/") för varje siffra i förkortningen av textmeddelandet och anges som saknat för att säkerställa tillförlitlig översättning till andra kodformat.
- (²) Tas med om sikt eller bansynvidd < 1 500 m, för högst fyra banor.
- (³) "Kraftig" används för att ange "tornado" eller "tromb", "måttlig" (ingen angivelse) för att ange "trattmoln som inte når marken".
- (⁴) Endast för automatiserade rapporter.
- (⁵) När det gäller automatiserade rapporter får snedstreck ("/") ersätta den relevanta molntypen, vid behov, beroende på det automatiska observationssystemets kapacitet. Dessutom får snedstreck ersätta molnmängden och/eller molnhöjden för rapporterat CB- eller TCU-skikt.

Intervall och upplösningar för numeriska element som ingår i METAR och SPECI			
Ref.	Element	Intervall	Upplösning
1	Rullbana: (inga enheter)	01–36	1
2	Vindriktning: °rättvisande kurs	000–360	10
3	Vindhastighet: KT	00–99 P99	1 Ej tillämpligt (100 eller mer)
4	Sikt: M	0000–0750	50
		0800–4 900	100
		5 000–9 000	1 000
		10 000 eller mer	0 (fast värde: 9 999)
5	Bansynvidd: M	0000–0375	25
		0400–0750	50
		0800–2 000	100
6	Vertikalsikt: 100-tal FT	000–020	1
7	Moln: höjd till molnbas: 100-tal FT	000–099	1
		100–200	10
8	Lufttemperatur: °C Daggpunktstemperatur:	–80 – +60	1
9	QNH: hPa	0850–1 100	1
10	Havsytans temperatur: °C	–10 – +40	1
11	Sjögång: (inga enheter)	0–9	1
12	Signifikant våghöjd: M	0–999	0,1"

(33) Tillägg 3 ska ersättas med följande:

"Tillägg 3

Mall för TAF			
<i>Teckenförklaring:</i>			
M = Ingår obligatoriskt.			
C = Ingår villkorligt, beroende på väderförhållanden eller observationsmetod.			
O = Ingår valfritt.			
<i>Anmärkning 1:</i> Intervallen och upplösningarna för numeriska element som ingår i TAF tillhandahålls i en separat tabell nedanför denna mall.			
<i>Anmärkning 2:</i> Förklaringar till förkortningarna finns i Icao-dokument 8400 <i>Procedures for Air Navigation Services – Icao Abbreviations and Codes (PANS-ABC)</i> .			
<i>Anmärkning 3:</i> Radnummer i kolumnen "Ref." anges endast för tydlighetens skull och för att underlätta hänvisningar, och de är inte en del av TAF.			
Ref.	Element	Detaljinhåll	Mall(ar)
1	Identifiering av typen av prognos (M)	Typ av prognos (M)	TAF <i>eller</i> TAF AMD <i>eller</i> TAF COR
2	Platsbeteckning (M)	Icaos platsbeteckning (M)	n n n n
3	Tidpunkt för utfärdande av prognosen (M)	Dag och tidpunkt för utfärdandet av prognosen i UTC (M)	n n n n n n Z
4	Identifiering av en saknad prognos (C)	Identifierare för saknad prognos (C)	NIL
5	SLUT PÅ TAF OM PROGNOSEN SAKNAS		
6	Prognosens datum och giltighetsperiod (M)	Prognosens datum och giltighetsperiod i UTC (M)	n n n n / n n n n
7	Identifiering av en annullerad prognos (C)	Identifierare för annullerad prognos (C)	CNL
8	SLUT PÅ TAF OM PROGNOSEN ANNULLERAS		
9	Markvind (M)	Vindriktning (M)	n n n <i>eller</i> VRB
		Vindhastighet (M)	[P]n n [n]
		Betydande hastighetsvariationer (C)	G[P]n n [n]
		Måttenheter (M)	KT
10	Sikt (M)	Rådande sikt (M)	n n n n
11	Väder (C)	Intensitet hos väderfenomen (C) (!)	– <i>eller</i> +
			–
			C A V O K

		Egenskaper och typ av väderfenomen (C)	DZ eller RA eller SN eller SG eller PL eller DS eller SS eller FZDZ eller FZRA eller SHGR eller SHGS eller SHRA eller SHSN eller TSGR eller TSGS eller TSRA eller TSSN		FG eller BR eller SA eller DU eller HZ eller FU eller VA eller SQ eller PO eller FC eller TS eller BCFG eller BLDU eller BLSA eller BLSN eller DRDU eller DRSA eller DRSN eller FZFG eller MIFG eller PRFG	
12	Moln (M) ⁽²⁾	Molnmängd och höjd till molnbas eller vertikalsikt (M)	FEWnnn eller SCTnnn eller BKNnnn eller OVCnnn	VVnnn eller VV///	N S C	
		Molntyp (C)	CB eller TCU	—		
13	Temperatur (O) ⁽³⁾	Elementets namn (M)	TX			
		Högsta temperatur (M)	[M]nn/			
		Dag och tidpunkt för förekomsten av högsta temperatur (M)	nnnnZ			
		Elementets namn (M)	TN			
		Lägsta temperatur (M)	[M]nn/			
		Dag och tidpunkt för förekomsten av lägsta temperatur (M)	nnnnZ			
14	Förväntade betydande ändringar av ett eller flera av de ovanstående elementen under giltighetsperioden (C)	Ändrings- eller sannolikhetsindikator (M)	PROB30 [TEMPO] eller PROB40 [TEMPO] eller BECMG eller TEMPO eller FM			
		Period för förekomst eller ändring (M)	nnnn/nnnn eller nnnnnn			
		Vind (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT eller VRBnnKT			

		Rådande sikt (C)	nnnn			C A V O K
		Väderfenomen: intensitet (C)	– eller +	—	N S W	
		Väderfenomen: egenskaper och typ (C)	DZ eller RA eller SN eller SG eller PL eller DS eller SS eller FZDZ eller FZRA eller SHGR eller SHGS eller SHRA eller SHSN eller TSGR eller TSGS eller TSRA eller TSSN	FG eller BR eller SA eller DU eller HZ eller FU eller VA eller SQ eller PO eller FC eller TS eller BCFG eller BLDU eller BSA eller BLSN eller DRDU eller DRSA eller DRSN eller FZFG eller MIFG eller PRFG		
15		Molnmängd och höjd till molnbas eller vertikalsikt (C)	FEWnnn eller SCTnnn eller BKNnnn eller OVCnnn	VVnnn eller VV///	N S C	
		Molntyp (C)	CB eller TCU	—		

(¹) Att ta med där så är tillämpligt. Ingen angivelse för måttlig intensitet.

(²) Upp till fyra molnskikt.

(³) Bestående av upp till fyra temperaturer (två högsta temperaturer och två lägsta temperaturer).

Intervall och upplösningar för numeriska element som ingår i TAF

Ref.	Element	Intervall	Upplösning
1	Vindriktning: ° rättvisande kurs	000–360	10
2	Vindhastighet: KT	00–99	1
3	Sikt: M	0000–0750	50
		0800–4 900	100
		5 000–9 000	1 000
		10 000 eller mer	0 (fast värde: 9 999)
4	Vertikalsikt: 100-tal FT	000–020	1

5	Moln: höjd till molnbas:	100-tal FT	000–099 100–200	1 10
6	Lufttemperatur (högsta och lägsta):	°C	–80 – +60	1”

(34) Tillägg 4 ska ersättas med följande:

”Tillägg 4

Mall för varningar för vindskjuvning			
<i>Teckenförklaring:</i>			
M = Ingår obligatoriskt.			
C = Ingår villkorligt, där så är tillämpligt.			
<i>Anmärkning 1:</i> Intervall och upplösningar för numeriska element som ingår i varningar för vindskjuvning visas i tillägg 8.			
<i>Anmärkning 2:</i> Förklaringar till förkortningarna finns i Icao-dokument 8400 <i>Procedures for Air Navigation Services – Icao Abbreviations and Codes (PANS-ABC)</i> .			
<i>Anmärkning 3:</i> Radnummer i kolumnen ”Ref.” anges endast för tydlighetens skull och för att underlätta hänvisningar, och de är inte en del av varningen för vindskjuvning.			
Ref.	Element	Detaljnehåll	Mall(ar)
1	Platsindikator för flygplatsen (M)	Flygplatsens platsindikator	nnnn
2	Identifiering av typen av meddelande (M)	Typ av meddelande och löpnummer	WS WRNG [n]n
3	Tidpunkt för framtagning och giltighetsperiod (M)	Dag och tidpunkt för utfärdande och, i tillämpliga fall, giltighetsperiod i UTC	nnnnnn [VALID TL nnnnnn] eller [VALID nnnnnn/nnnnnn]
4	OM VARNINGEN FÖR VINDSKJUVNING SKA ANNULERAS, SE NÄRMARE UPPGIFTER I SLUTET AV MALLEN.		
5	Fenomen (M)	Identifiering av fenomenet och dess position	[MOD] eller [SEV] WS IN APCH eller [MOD] eller [SEV] WS [APCH] RWYnnn eller [MOD] eller [SEV] WS IN CLIMB-OUT eller [MOD] eller [SEV] WS CLIMB-OUT RWYnnn eller MBST IN APCH eller MBST [APCH] RWYnnn eller MBST IN CLIMB-OUT eller MBST CLIMB-OUT RWYnnn
6	Observerat, rapporterat eller prognostiserat fenomen (M)	Identifiering av huruvida fenomenet är observerat eller rapporterat och förväntas fortgå eller prognostiserat	REP AT nnnn nnnnnnnn eller OBS [AT nnnn] eller FCST
7	Närmare uppgifter om fenomenet (C)	Beskrivning av det fenomen som orsakar utfärdandet av varningen för vindskjuvning	SFC WIND: nnn/nnKT nnnFT – WIND: nnn/nnKT eller nnKT LOSS nnNM (eller nnKM) FNA RWYnn eller nnKT GAIN nnNM (eller nnKM) FNA RWYnn

ELLER			
8	Annulering av varning för vindskjuvning	Annulering av varning för vindskjuvning, med hänvisning till dess identifiering	CNL WS WRNG [n]n nnnnnn/nnnnnn

(35) Tillägg 5A ska ersättas med följande:

"Tillägg 5

Mall för SIGMET och AIRMET

Teckenförklaring:

M = Ingår obligatoriskt.

C = Ingår villkorligt, där så är tillämpligt.

Anmärkning 1: Intervall och upplösningar för numeriska element som ingår i SIGMET eller AIRMET visas i tillägg 8.

Anmärkning 2: Svår eller måttlig isbildning (SEV ICE, MOD ICE) och svår eller måttlig turbulens (SEV TURB, MOD TURB) i samband med åskväder, cumulonimbusmoln eller tropiska cykloner bör inte tas med.

Anmärkning 3: Radnummer i kolumnen "Ref." anges endast för tydlighetens skull och för att underlätta hänvisningar, och de är inte en del av SIGMET eller AIRMET.

Ref.	Element	Detaljnehåll	SIGMET-mall	AIRMET-mall
1	Platsindikator för FIR/CTA (M)	Icao-platsindikator för den flygtrafikledningsenhet som betjänar den FIR eller CTA som SIGMET/AIRMET avser	nnnn	
2	Identifiering (M)	Identifiering och löpnummer för SIGMET eller AIRMET	SIGMET nnn	AIRMET [n][n]n
3	Giltighetsperiod (M)	Angivelser av dag och tidpunkt och därmed giltighetsperiod i UTC	VALID nnnnnn/nnnnnn	
4	Platsindikator för MWO (M)	Platsindikator för den MWO som tar fram SIGMET eller AIRMET, med ett avskiljande bindestreck	nnnn-	
5	Ny rad			
6	Namn på FIR/CTA (M)	Platsindikator för och namn på FIR/CTA för vilken SIGMET/AIRMET utfärdas	nnnn nnnnnnnnnn FIR eller UIR eller FIR/UIR eller nnnn nnnnnnnnnn CTA	nnnn nnnnnnnnnn FIR[/n]

Ref.	Element	Detaljinhåll	SIGMET-mall	AIRMET-mall
7	OM SIGMET ELLER AIRMET SKA ANNULLERAS, SE NÄRMARE UPPGIFTER I SLUTET AV MALLEN.			
8	Statusindikator (C) ⁽¹⁾	Indikator för test eller övning	TEST eller EXER	TEST eller EXER
9	Ny rad			
10	Fenomen (M)	Beskrivning av det fenomen som orsakar utfärdandet av SIGMET/AIRMET	OBSC TS[GR] EMBD TS[GR] FRQ TS[GR] SQL TS[GR] TC nnnnnnnnn PSN Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn [nn] CB eller TC NN ⁽²⁾ PSN Nnn[nn] eller Snn [nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] CB SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA) SEV MTW HVY DS HVY SS [VA ERUPTION] [MT nnnnnnnnnn] [PSN Nnn[nn] eller Snn[nn] Ennn [nn] eller Wnnn[nn]] VA CLD RDOACT CLD	SFC WIND nnn/nn[n]KT SFC VIS [n][n]nnM (nn) ISOL TS[GR] OCNL TS[GR] MT OBSC BKN CLD BKN CLD [n]nn/[ABV][n] nnnnFT eller BKN CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT eller OVC CLD [n]nn/[ABV][n] nnnnFT eller OVC CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW
11	Observerade eller prognostiserade fenomen (M) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾	Angivelse av huruvida informationen bygger på observationer och förväntas fortsätta att gälla eller på prognoser	OBS [AT nnnnZ] eller FCST [AT nnnnZ]	
12	Plats (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	Plats (avser latitud och longitud i grader och minuter)	Nnn[nn] Wnnn[nn] eller Nnn[nn] Ennn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Snn[nn] Ennn[nn] eller N OF Nnn[nn] eller S OF Nnn[nn] eller N OF Snn[nn] eller S OF Snn[nn] eller [AND] W OF Wnnn[nn] eller E OF Wnnn[nn] eller W OF Ennn[nn] eller E OF Ennn[nn] eller N OF Nnn[nn] eller N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] eller S OF Snn[nn] eller W OF Wnnn[nn] eller W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] eller E OF Ennn[nn]	

Ref.	Element	Detaljinnehåll	SIGMET-mall	AIRMET-mall
			<p><i>eller</i> N OF LINE <i>eller</i> NE OF LINE <i>eller</i> E OF LINE <i>eller</i> SE OF LINE <i>eller</i> S OF LINE <i>eller</i> SW OF LINE <i>eller</i> W OF LINE <i>eller</i> NW OF LINE Nnn [nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>eller</i> Snn [nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn]] [– Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn]] [AND N OF LINE <i>eller</i> NE OF LINE <i>eller</i> E OF LINE <i>eller</i> SE OF LINE <i>eller</i> S OF LINE <i>eller</i> SW OF LINE <i>eller</i> W OF LINE <i>eller</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>eller</i> Ennn[nn]] [– Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn [nn]]] <i>eller</i> WI Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – [Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn [nn]] (°) <i>eller</i> ENTIRE UIR <i>eller</i> ENTIRE FIR <i>eller</i> ENTIRE FIR/UIR <i>eller</i> ENTIRE CTA <i>eller</i> WI nnnKM (<i>eller</i> nnnNM) OF TC CENTRE (?) <i>eller</i> WI nnKM (<i>eller</i> nnNM) OF Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn] (°)</p>	
13	Nivå (C)	Flygnivå <i>eller</i> flyghöjd	<p>[SFC/]FLnnn <i>eller</i> [SFC/][n]nnnnFT (<i>eller</i> [SFC/]nnnnM) FLnnn/nnn <i>eller</i> TOP FLnnn <i>eller</i> [TOP] ABV FLnnn <i>eller</i> (<i>eller</i> [TOP] ABV [n]nnnnFT) [[n]nnnn]/[n] nnnnFT) <i>eller</i> [n]nnnnFT/]FLnnn <i>eller</i> TOP [ABV <i>eller</i> BLW] FLnnn (?)</p>	
14	Rörelse <i>eller</i> förväntad rörelse (C) (°), (°), (°)	Rörelse <i>eller</i> förväntad rörelse (riktning och hastighet) med hänvisning till ett av de 16 väderstrecken <i>eller</i> "stillastående"	<p>MOV N [nnKMH] <i>eller</i> MOV NNE [nnKMH] <i>eller</i> MOV NE [nnKMH] <i>eller</i> MOV ENE [nnKMH] <i>eller</i> MOV E [nnKMH] <i>eller</i> MOV ESE [nnKMH] <i>eller</i> MOV SE [nnKMH] <i>eller</i> MOV SSE [nnKMH] <i>eller</i> MOV S [nnKMH] <i>eller</i> MOV SSW [nnKMH] <i>eller</i> MOV SW [nnKMH] <i>eller</i> MOV WSW [nnKMH] <i>eller</i> MOV W [nnKMH] <i>eller</i> MOV WNW [nnKMH] <i>eller</i> MOV NW [nnKMH] <i>eller</i> MOV NNW [nnKMH] (<i>eller</i> MOV N [nnKT] <i>eller</i> MOV NNE [nnKT] <i>eller</i> MOV NE [nnKT] <i>eller</i> MOV ENE [nnKT] <i>eller</i> MOV E [nnKT] <i>eller</i> MOV ESE [nnKT] <i>eller</i> MOV SE [nnKT] <i>eller</i> MOV SSE [nnKT] <i>eller</i> MOV S [nnKT] <i>eller</i> MOV SSW [nnKT] <i>eller</i> MOV SW [nnKT] <i>eller</i> MOV WSW [nnKT] <i>eller</i> MOV W [nnKT] <i>eller</i> MOV WNW [nnKT] <i>eller</i> MOV NW [nnKT] <i>eller</i> MOV NNW [nnKT]) or STNR</p>	

Ref.	Element	Detaljnehåll	SIGMET-mall	AIRMET-mall
15	Förändringar i intensitet (C) ⁽³⁾	Förväntade förändringar i intensitet	INTSF <i>eller</i> WKN <i>eller</i> NC	
16	Prognostiserad tidpunkt (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁹⁾	Angivelse av den prognostiserade tidpunkten för fenomenet	FCST AT nnnnZ	—
17	Prognostiserad position för TC (C) ⁽⁷⁾	Prognostiserad position för TC-centrum	TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] <i>eller</i> TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn [nn] CB ⁽¹¹⁾	—
18	Prognostiserad position (C) ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ ⁽⁹⁾	Prognostiserad position för fenomenet vid slutet av giltighetsperioden för SIGMET ⁽¹²⁾	Nnn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Nnn[nn] Ennn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>eller</i> N OF Nnn[nn] <i>eller</i> S OF Nnn[nn] <i>eller</i> N OF Snn[nn] <i>eller</i> S OF Snn[nn] [AND] W OF Wnnn[nn] <i>eller</i> E OF Wnnn[nn] <i>eller</i> W OF Ennn[nn] <i>eller</i> E OF Ennn[nn] <i>eller</i> N OF Nnn[nn] <i>eller</i> N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] <i>eller</i> S OF Snn [nn] <i>eller</i> W OF Wnnn[nn] <i>eller</i> W OF Ennn [nn] AND E OF Wnnn[nn] <i>eller</i> E OF Ennn[nn] <i>eller</i> N OF LINE <i>eller</i> NE OF LINE <i>eller</i> E OF LINE <i>eller</i> SE OF LINE <i>eller</i> S OF LINE <i>eller</i> SW OF LINE <i>eller</i> W OF LINE <i>eller</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn [nn] <i>eller</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn [nn]] [AND N OF LINE <i>eller</i> NE OF LINE <i>eller</i> E OF LINE <i>eller</i> SE OF LINE <i>eller</i> S OF LINE <i>eller</i> SW OF LINE <i>eller</i> W OF LINE <i>eller</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] – Nnn [nn] <i>eller</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>eller</i> Snn [nn] Wnnn[nn] <i>eller</i> Ennn[nn]] <i>eller</i>	—

Ref.	Element	Detaljnehåll	SIGMET-mall	AIRMET-mall
			WI Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn [nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn [nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn [nn] ⁽⁶⁾ eller ENTIRE FIR eller ENTIRE UIR eller ENTIRE FIR/UIR eller ENTIRE CTA eller NO VA EXP ⁽¹³⁾ eller WI nnKM (eller nnNM) OF Nnn [nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] ⁽⁸⁾ eller WI nnnKM (nnnNM) OF TC CENTRE ⁽⁷⁾	
19	Repetition av element (C) ⁽¹⁴⁾	Repetition av element som ingår i en SIGMET för vulkaniskt askmoln eller tropisk cyklon	[AND] ⁽¹⁴⁾	—
20	Ny rad om element upprepas			
ELLER				
21	Annullering av SIGMET/AIRMET (C)	Annullering av SIGMET/AIRMET, med hänvisning till dess identifiering	CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn eller CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn [VA MOV TO nnnn FIR] ⁽¹³⁾	CNL AIRMET [n][n]n nnnnnn/nnnnnn
<p>⁽¹⁾ Används endast när SIGMET/AIRMET utfärdas för att ange att ett test eller en övning pågår. När ordet "TEST" eller förkortningen "EXER" ingår får meddelandet innehålla information som inte bör användas operativt. Annars avslutas meddelandet omedelbart efter ordet "TEST".</p> <p>⁽²⁾ Används för icke namngivna tropiska cykloner.</p> <p>⁽³⁾ Om ett vulkaniskt askmoln täcker mer än ett område inom flyginformationsregionen (FIR) kan dessa element upprepas vid behov. Varje position och prognostiserad position ska föregås av en observerad eller prognostiserad tidpunkt.</p> <p>⁽⁴⁾ Om cumulonimbusmoln i samband med en tropisk cyklon täcker mer än ett område inom FIR kan dessa element upprepas vid behov. Varje position och prognostiserad position ska föregås av en observerad eller prognostiserad tidpunkt.</p> <p>⁽⁵⁾ För SIGMET för radioaktivt moln ska endast WI (within) användas för elementen "position" och "prognostiserad position".</p> <p>⁽⁶⁾ Antalet koordinater ska begränsas till ett minimum och bör normalt inte överstiga sju.</p> <p>⁽⁷⁾ Endast för SIGMET för tropiska cykloner.</p>				

- (⁸) Endast för SIGMET för radioaktivt moln. En radie på upp till 30 km (eller 16 nautiska mil) från källan och en vertikal utsträckning från ytan (SFC) till den övre gränsen för flyginformationsregionen/den övre flyginformationsregionen (FIR/UIR) eller kontrollområdet (CTA) ska tillämpas.
- (⁹) Elementen "prognostiserad tidpunkt" och "prognostiserad position" ska inte användas tillsammans med elementet "rörelse eller förväntad rörelse".
- (¹⁰) För SIGMET för radioaktivt moln ska endast STNR (stationary) användas för elementet "rörelse eller förväntad rörelse".
- (¹¹) Termen "CB" ska användas när den prognostiserade positionen för cumulonimbusmolnet ingår.
- (¹²) Den prognostiserade positionen för cumulonimbusmoln (CB) som uppträder i samband med tropiska cykloner avser den prognostiserade tidpunkten för positionen för den tropiska cyklonens centrum, inte slutet på giltighetsperioden för SIGMET.
- (¹³) Endast för SIGMET för vulkanisk aska.
- (¹⁴) Används för mer än ett vulkaniskt askmoln eller cumulonimbusmoln i samband med en tropisk cyklon som samtidigt påverkar berörd FIR".

(36) Tillägg 5B ska utgå.

(37) Tillägg 6 ska ersättas med följande:

"Tillägg 6

Mall för rådgivning om vulkanisk aska

Teckenförklaring:

M = Ingår obligatoriskt.

O = Ingår valfritt.

C = Ingår villkorligt, tas med där så är tillämpligt.

Anmärkning 1: Intervall och upplösningar för numeriska element som ingår i rådgivning om vulkanisk aska visas i tillägg 8.

Anmärkning 2: Förklaringar till förkortningarna finns i Icao-dokument 8400 *Procedures for Air Navigation Services – Icao Abbreviations and Codes (PANS-ABC)*.

Anmärkning 3: Införande av ett kolon (":") efter ledtexten för varje element är obligatoriskt.

Anmärkning 4: Radnummer i kolumnen "Ref." anges endast för tydlighetens skull och för att underlätta hänvisningar, och de är inte en del av rådgivningen om vulkanisk aska.

Ref.	Element	Detaljnehåll	Mall(ar)
1	Identifiering av typen av meddelande (M)	Typ av meddelande	VA ADVISORY
2	Ny rad		
3	Statusindikator (C) (¹)	Indikator för test eller övning	STATUS: TEST eller EXER
4	Ny rad		
5	Ursprungstid (M)	År, månad, dag, tidpunkt (i UTC)	DTG: nnnnnnnn/nnnnZ
6	Ny rad		
7	Namn på VAAC (M)	Namn på VAAC	VAAC: nnnnnnnnnnnn

Ref.	Element	Detaljinhåll	Mall(ar)
8	Ny rad		
9	Namn på vulkan (M)	Vulkanens namn och nummer enligt <i>International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth's Interior</i>	VOLCANO: nnnnnnnnnnnnnnnnnnnnn [nnnnnn] eller UNKNOWN eller UNNAMED
10	Ny rad		
11	Vulkanens position (M)	Vulkanens position i grader och minuter	PSN: Nnnnn eller Snnnn Wnnnnn eller Ennnnn eller UNKNOWN
12	Ny rad		
13	Stat eller region (M)	Stat, eller region om aska inte rapporteras över en stat	AREA: nnnnnnnnnnnnnnnnnn eller UNKNOWN
14	Ny rad		
15	Toppens högsta höjd över havet (M)	Toppens högsta höjd över havet i meter (eller ft)	SUMMIT ELEV: nnnnM (eller nnnnnFT) eller SFC eller UNKNOWN
16	Ny rad		
17	Nummer på rådgivning (M)	Nummer på rådgivning: år (fyra siffror) och meddelandenummer (separat sekvens för varje vulkan)	ADVISORY NR: nnnn/nnnn
18	Ny rad		
19	Informationskälla (M)	Informationskälla (fritext)	INFO SOURCE: Fritext, högst 32 tecken
20	Ny rad		
21	Färgkod (O)	Luftfartsfärgkod	AVIATION COLOUR CODE: RED eller ORANGE eller YELLOW eller GREEN eller UNKNOWN eller NOT GIVEN eller NIL
22	Ny rad		
23	Närmare uppgifter om utbrottet (M) (?)	Närmare uppgifter om utbrottet (inklusive datum/tidpunkt(er) för utbrott)	ERUPTION DETAILS: Fritext, högst 64 tecken eller UNKNOWN
24	Ny rad		
25	Tidpunkt för observation (eller uppskattning) av vulkaniska askmoln (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) för observation (eller uppskattning) av vulkaniska askmoln	OBS (eller EST) VA DTG: nn/nnnnZ
26	Ny rad		

Ref.	Element	Detaljinhåll	Mall(ar)	
27	Observerade eller uppskattade vulkaniska askmoln (M)	Horisontell och vertikal utbredning (i grader och minuter) vid tiden för observation av de observerade eller uppskattade vulkaniska askmolnen eller, om basen är okänd, toppen av de observerade eller uppskattade vulkaniska askmolnen De observerade eller uppskattade vulkaniska askmolnens rörelse	OBS VA CLD eller EST VA CLD:	TOP FLnnn eller SFC/FLnnn eller FLnnn/nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn [nn][– Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn [nn] eller Ennn[nn]] MOV N nnKMH (eller KT) eller MOV NE nnKMH (eller KT) eller MOV E nnKMH (eller KT) eller MOV SE nnKMH (eller KT) eller MOV S nnKMH (eller KT) eller MOV SW nnKMH (eller KT) eller MOV W nnKMH (eller KT) eller MOV NW nnKMH (eller KT) eller VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA WIND FLnnn/nnn nnn/nn[n]KT ⁽³⁾ eller WIND FLnnn/nnn VRBnnKT eller WIND SFC/FLnnn nnn/nn[n]KT eller WIND SFC/FLnnn VRBnnKT
28	Ny rad			
29	De vulkaniska askmolnens prognostiserade höjd och position (+ 6 HR) (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) (6 timmar från "tidpunkt för observation (eller uppskattning) av vulkaniska askmoln" i punkt 12) Prognostiserad höjd och position (i grader och minuter) för varje molnmassa i form av vulkanisk aska för denna bestämda giltiga tidpunkt	FCST VA CLD +6 HR:	nn/nnnnZ SFC eller FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)]Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn [nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn][– Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn [nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn]] ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ eller NO VA EXP eller NOT AVBL eller NOT PROVIDED
30	Ny rad			
31	Det vulkaniska askmolnets prognostiserade höjd och position (+ 12 HR) (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) (12 timmar från "tidpunkt för observation (eller uppskattning) av vulkaniska askmoln" i punkt 12) Prognostiserad höjd och position (i grader och minuter) för varje molnmassa i form av vulkanisk aska för denna bestämda giltiga tidpunkt	FCST VA CLD +12 HR:	nn/nnnnZ SFC eller FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn [nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn][– Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn [nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn]] ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾ eller NO VA EXP eller NOT AVBL eller NOT PROVIDED
32	Ny rad			

Ref.	Element	Detaljnehåll	Mall(ar)
33	De vulkaniska askmolnens prognostiserade höjd och position (+ 18 HR) (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) (18 timmar från "tidpunkt för observation (eller uppskattning) av vulkaniska askmoln" i punkt 12) Prognostiserad höjd och position (i grader och minuter) för varje molnmassa i form av vulkanisk aska för denna bestämda giltiga tidpunkt	FCST VA CLD +18 HR: nn/nnnnZ SFC eller FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn][– Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] (*) , (°) eller NO VA EXP eller NOT AVBL eller NOT PROVIDED
34	Ny rad		
35	Anmärkningar (M) (°)	Anmärkningar, vid behov	RMK: Fritext, högst 256 tecken eller NIL
36	Ny rad		
37	Nästa rådgivning (M)	År, månad, dag och tidpunkt (i UTC)	NXT ADVISORY: nnnnnnnn/nnnnZ eller NO LATER THAN nnnnnnnn/nnnnZ eller NO FURTHER ADVISORIES eller WILL BE ISSUED BY nnnnnnnn/nnnnZ

(¹) Används endast när meddelandet utfärdas för att ange att ett test eller en övning pågår. När ordet "TEST" eller förkortningen "EXER" ingår får meddelandet innehålla information som inte bör användas operativt. Annars avslutas meddelandet omedelbart efter ordet "TEST".

(²) Termen "återsuspenderad" (*resuspended*) ska användas för avlagringar av vulkanisk aska som lyfts av vinden.

(³) Om ett vulkaniskt askmoln rapporteras (t.ex. genom AIREP) men inte är identifierbart från satellitdata.

(⁴) En rät linje mellan två punkter på en karta i Mercatorprojektion eller en rät linje mellan två punkter som korsar längdgrader i en konstant vinkel.

(⁵) Upp till fyra utvalda skikt".

(38) Tillägg 7 ska ersättas med följande:

"Tillägg 7

Mall för rådgivning om tropiska cykloner

Teckenförklaring:

M = Ingår obligatoriskt.

C = Ingår villkorligt, tas med där så är tillämpligt.

O = Ingår valfritt.

= = En dubbel linje anger att den efterföljande texten bör placeras på den därpå följande raden

Anmärkning 1: Intervall och upplösningar för numeriska element som ingår i rådgivning om tropisk cyklon visas i tillägg 8.

Anmärkning 2: Förklaringar till förkortningarna finns i Icao-dokument 8400 *Procedures for Air Navigation Services – Icao Abbreviations and Codes (PANS-ABC)*.

Anmärkning 3: Införande av ett kolon (":") efter ledtexten för varje element är obligatoriskt.

Anmärkning 4: Radnummer i kolumnen "Ref." anges endast för tydlighetens skull och för att underlätta hänvisningar, och de är inte en del av rådgivningen om tropiska cykloner.

Ref.	Element	Detaljnehåll	Mall(ar)
1	Identifiering av typen av meddelande (M)	Typ av meddelande	TC ADVISORY
2	Ny rad		
3	Statusindikator (C) ⁽¹⁾	Indikator för test eller övning	STATUS: TEST eller EXER
4	Ny rad		
5	Ursprungstid (M)	År, månad, dag och tidpunkt för utfärdande (i UTC)	DTG: nnnnnnnn/nnnnZ
6	Ny rad		
7	Namn på TCAC (M)	Namn på TCAC (platsindikator eller fullständigt namn)	TCAC: nnnn eller nnnnnnnnnn
8	Ny rad		
9	Den tropiska cyklonens namn (M)	Namn på den tropiska cyklonen eller "NN" för ej namngiven tropisk cyklon	TC: nnnnnnnnnnnn eller NN
10	Ny rad		
11	Nummer på rådgivning (M)	Rådgivning: år (fyra siffror) och meddelandenummer (separat sekvens för varje tropisk cyklon)	ADVISORY NR: nnnn/[n][n][n]n
12	Ny rad		
13	Centrumets observerade position (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) och position för den tropiska cyklonens centrum (i grader och minuter)	OBS PSN: nn/nnnnZ Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn]
14	Ny rad		
15	Observerat CB-moln (O) ⁽²⁾	Position för CB moln (avser latitud och longitud (i grader och minuter)) och vertikal utbredning (flygnivå)	CB: WI nnnKM (eller nnnNM) OF TC CENTRE eller WI ⁽³⁾ Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – [Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn] – Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn]] TOP [ABV eller BLW] FLnnn NIL

Ref.	Element	Detaljinhåll	Mall(ar)	
16	Ny rad			
17	Rörelseriktning och rörelsehastighet (M)	Rörelsens riktning och hastighet angiven med hjälp av 16 väderstreck respektive i km/tim (eller kt) eller "stillastående" (< 2 km/tim (1 kt))	MOV:	N nnKMH (eller KT) eller NNE nnKMH (eller KT) eller NE nnKMH (eller KT) eller ENE nnKMH (eller KT) eller E nnKMH (eller KT) eller ESE nnKMH (eller KT) eller SE nnKMH (eller KT) eller SSE nnKMH (eller KT) eller S nnKMH (eller KT) eller SSW nnKMH (eller KT) eller SW nnKMH (eller KT) eller WSW nnKMH (eller KT) eller W nnKMH (eller KT) eller WNW nnKMH (eller KT) eller NW nnKMH (eller KT) eller NNW nnKMH (eller KT) eller STNR
18	Ny rad			
19	Förändringar i intensitet (M)	Ändringar av markvindens maximala hastighet vid observationstidpunkten	INTST CHANGE:	INTSF eller WKN eller NC
20	Ny rad			
21	Centrumtryck (M):	Centrumtryck (i hPa)	C:	nnnHPA
22	Ny rad			
23	Högsta markvind (M)	Högsta markvind nära centrum (medelvärde för markvind över 10 minuter, i kt)	MAX WIND:	nn[n]KT
24	Ny rad			
25	Prognostiserad position för centrum (+ 6 HR) (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) (6 timmar från DTG i punkt 5) Prognostiserad position (i grader och minuter) för den tropiska cyklonens centrum	FCST PSN +6 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn]
26	Ny rad			
27	Prognostiserad högsta markvind (+ 6 HR) (M)	Prognostiserad högsta markvind (6 timmar från DTG i punkt 5)	FCST MAX WIND +6 HR:	nn[n]KT
28	Ny rad			
29	Prognostiserad position för centrum	Dag och tidpunkt (i UTC) (12 timmar från DTG i punkt 5)	FCST PSN +12 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn]

Ref.	Element	Detaljinhåll	Mall(ar)
	(+ 12 HR) (M)	Prognostiserad position (i grader och minuter) för den tropiska cyklonens centrum	
30	Ny rad		
31	Prognostiserad högsta markvind (+ 12 HR) (M)	Prognostiserad högsta markvind (12 timmar från DTG i punkt 5)	FCST MAX WIND +12 HR: nn[n]KT
32	Ny rad		
33	Prognostiserad position för centrum (+ 18 HR) (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) (18 timmar från DTG i punkt 5) Prognostiserad position (i grader och minuter) för den tropiska cyklonens centrum	FCST PSN +18 HR: nn/nnnnZ Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn]
34	Ny rad		
35	Prognostiserad högsta markvind (+ 18 HR) (M)	Prognostiserad högsta markvind (18 timmar från DTG i punkt 5)	FCST MAX WIND +18 HR: nn[n]KT
36	Ny rad		
37	Prognostiserad position för centrum (+ 24 HR) (M)	Dag och tidpunkt (i UTC) (24 timmar från DTG i punkt 5) Prognostiserad position (i grader och minuter) för den tropiska cyklonens centrum	FCST PSN +24 HR: nn/nnnnZ Nnn[nn] eller Snn[nn] Wnnn[nn] eller Ennn[nn]
38	Ny rad		
39	Prognostiserad högsta markvind (+ 24 HR) (M)	Prognostiserad högsta markvind (24 timmar från DTG i punkt 5)	FCST MAX WIND +24 HR: nn[n]KT
40	Ny rad		
41	Anmärkningar (M)	Anmärkningar, vid behov	RMK: Fritext, högst 256 tecken eller NIL
42	Ny rad		
43	Förväntad tidpunkt för utfärdande av nästa rådgivning (M)	År, månad, dag och tidpunkt (i UTC) för förväntat utfärdande av nästa rådgivning	NXT MSG: [BFR] nnnnnnnn/nnnnZ eller NO MSG EXP"

(¹) Används endast när meddelandet utfärdas för att ange att ett test eller en övning pågår. När ordet "TEST" eller förkortningen "EXER" ingår får meddelandet innehålla information som inte bör användas operativt. Annars avslutas meddelandet omedelbart efter ordet "TEST".

(²) Om CB-moln i samband med en tropisk cyklon täcker mer än ett område inom ansvarsområdet kan detta element upprepas vid behov.

(³) Antalet koordinater bör begränsas till ett minimum och bör normalt inte överstiga sju.

(39) Tillägg 8 ska ersättas med följande:

"Tillägg 8

Intervall och upplösningar för numeriska element som ingår i rådgivning om vulkanisk aska, rådgivning om tropiska cykloner, SIGMET, AIRMET, flygplatsvarning och varning för vindskjuvning

Anmärkning: Radnummer i kolumnen "Ref." anges endast för tydlighetens skull och för att underlätta hänvisningar, och de är inte en del av mallen.

Ref.	Element	Intervall	Upplösning
1	Toppens högsta höjd över havet: FT	000–27 000	1
	M	000–8 100	1
2	Nummer på rådgivning: för VA (index) (¹)	000–2 000	1
	för TC (index) (¹)	00–99	1
3	Högsta markvind: KT	00–99	1
4	Centrumtryck: hPa	850–1 050	1
5	Markvindens hastighet: KT	30–99	1
6	Marksikt: M	0000–0750	50
	M	0800–5 000	100
7	Moln: höjd till molnbas: FT	000–1 000	100
8	Moln: höjd till molnets topp: FT	000–9 900	100
	FT	10 00- 00–60 000	1 000
9	Latituder: ° (grader)	00–90	1
	(minuter)	00–60	1
10	Longituder: ° (grader)	000–180	1
	(minuter)	00–60	1
11	Flyg nivåer:	000–650	10
12	Rörelse: KMH	0–300	10
	KT	0–150	5

(¹) Dimensionslös".

BILAGA V

Tillägg 3 till bilaga VI till genomförandeförordning (EU) 2017/373 ska ersättas med följande:

"Tillägg 3

SNOWTAM-FORMAT

(COM-rubrik)	(PRIORITETS-INDIKATOR)	(ADRESSER)				⇐
	(DATUM OCH TID FÖR INLÄMNING)	(ORIGINATORNS INDIKATOR)				⇐
(Förkortad rubrik)	(SWAA*-SERIENUMMER)	(PLATSBETECKNING)	DATUM OCH TIDPUNKT FÖR BEDÖMNINGEN		(VALFRI GRUPP)	⇐
	S W * *					
SNOWTAM →	(Serienummer)	⇐				
Avsnitt för beräkning av flygplansprestanda						
(FLYGPLATSENS PLATSINDIKATOR)	M	A)	⇐			
(DATUM/TID FÖR BEDÖMNINGEN (Tid då bedömningen har slutförts i UTC-tid))	M	B)	→			
(RULLBANANS LÄGRE BETECKNINGSNUMMER)	M	C)	→			
(KOD FÖR RULLBANANS FÖRHÅLLANDEN (RWYCC) FÖR VARJE TREDJEDEL AV RULLBANAN) (Från matrisen för bedömning av rullbanans förhållanden (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 eller 6)	M	D)	// →			
(PROCENT AV VARJE TREDJEDEL AV RULLBANAN SOM TÄCKS AV KONTAMINERINGAR)	C	E)	// →			
(DJUP (mm) FÖR LÖSA KONTAMINERINGAR FÖR VARJE TREDJEDEL AV RULLBANAN)	C	F)	// →			
(BESKRIVNING AV FÖRHÅLLANDEN FÖR HELA RULLBANANS LÄNGD) (Observerade för varje tredjedel av rullbanan med början från tröskeln med det lägre beteckningsnumret)	M	G)	//			
COMPACTED SNOW (packad snö) DRY (torr) DRY SNOW (torr snö) DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (torr snö på packad snö) DRY SNOW ON TOP OF ICE (torr snö på is) FROST (frost) ICE (is) SLIPPERY WET (hal och våt) SLUSH (slask) SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY (särskilt preparerad vinterbana) STANDING WATER (stillastående vatten) WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (vatten på packad snö) WET (våt) WET ICE (våt is) WET SNOW (våt snö) WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (våt snö på packad snö) WET SNOW ON TOP OF ICE (våt snö på is)			→			
(BREDD PÅ DEN DEL AV RULLBANAN FÖR VILKEN KODERNA FÖR RULLBANANS FÖRHÅLLANDEN GÄLLER, OM DEN ÄR SMALARE ÄN PUBLICERAD BREDD)	O	H)	⇐			
Avsnitt om lägesuppfattning						
(FÖRKORTAD LÄNGD PÅ RULLBANAN, OM DEN ÄR KORTARE ÄN PUBLICERAD LÄNGD (m))	O	I)	→			
(SNÖDREV PÅ RULLBANAN)	O	J)	→			
(LÖS SAND PÅ RULLBANAN)	O	K)	→			
(KEMISK BEHANDLING PÅ RULLBANAN)	O	L)	→			
(SNÖVALLAR PÅ RULLBANAN (i så fall också avståndet från rullbanans centrumlinje (m) åtföljt av "L", "R" eller "LR", beroende på vad som är tillämpligt))	O	M)	→			
(SNÖVALLAR PÅ EN TAXIBANA)	O	N)	→			
(SNÖVALLAR BREDVID RULLBANAN)	O	O)	→			
(TAXIBANANS FÖRHÅLLANDEN)	O	P)	→			
(PLATTANS FÖRHÅLLANDEN)	O	R)	→			
(UPPMÄTT FRIKTIONSKOEFFICIENT)	O	S)	→			
(KOMMENTARER I KLARTEXT)	O	T)) <<⇐			
ANMÄRKNINGAR: 1. *Ange Icao-landsbokstäver enligt Icao Doc 7910, Del 2 eller annan tillämplig flygplatsbeteckning. 2. Upprepa stegen B–H för att ange uppgifter om andra rullbanor. 3. Informationen i avsnittet om lägesuppfattning upprepas för varje rullbana, taxibana och platta. Upprepa enligt vad som är tillämpligt, när information rapporteras. 4. Ord inom parentes () ska inte sändas. 5. För punkterna A–T ska <i>Instruktioner för att fylla i SNOWTAM-formatet, punkt 1 b</i> följas.						

ORIGINATORNS UNDERSKRIFT (ska inte sändas)

INSTRUKTIONER FÖR ATT Fylla I SNOWTAM-FORMATET

1. Allmänt

- a) Vid rapportering om fler än en rullbana ska punkterna B–H upprepas (avsnittet för beräkning av flygplansprestanda).
- b) Bokstäverna som används för att identifiera punkter är bara avsedda som referens och ska inte ingå i meddelandena. Bokstäverna M (obligatoriskt), C (villkorligt) och O (valfritt) anger användning och information och ska inkluderas på det sätt som beskrivs nedan.
- c) Metriska måttenheter ska användas och måttenheten ska inte rapporteras.
- d) SNOWTAM kan vara giltig i högst åtta timmar. En ny SNOWTAM ska alltid utfärdas när en ny rapport om rullbaneförhållanden erhålls.
- e) En SNOWTAM annullerar närmast föregående SNOWTAM.
- f) Den förkortade rubriken "TTAAiiii CCCC MMYYGggg (BBB)" finns till för att underlätta den automatiska bearbetningen av SNOWTAM-meddelandena i databaser. Förklaringarna för dessa symboler är följande:

TT =	datakod för SNOWTAM = SW.
AA =	geografisk kod för medlemsstaterna, t.ex. LF = FRANKRIKE.
iiii =	fysiffrigt SNOWTAM-serienummer.
CCCC =	platsindikator på fyra bokstäver för den flygplats som SNOWTAM gäller.
MMYYGggg =	datum/tid för observationen/mätningen, med följande innehåll:
MM =	månad, t.ex. januari = 01, december = 12.
YY =	dagen under månaden i fråga.
GGgg =	tid i timmar (GG) och minuter (gg) i UTC-tid.
(BBB) =	valfri grupp med följande innehåll:

Rättelse av ett fel i ett SNOWTAM-meddelande som tidigare har spritts med samma serienummer = COR.

Parenteserna i (BBB) ska användas för att ange att denna grupp är valfri.

Vid rapportering om fler än en rullbana och olika datum/tidpunkter för observation/bedömning anges i punkt B upprepade gånger, ska det senaste datumet och den senaste tidpunkten anges i den förkortade rubriken (MMYYGggg).

- g) Texten "SNOWTAM" i SNOWTAM-formatet och det fyrsiffriga SNOWTAM-serienumret ska avskiljas med ett mellanslag, t.ex. SNOWTAM 0124.
- h) För att göra SNOWTAM-meddelandet mer lättläst ska en radmatning läggas till efter SNOWTAM-serienumret, efter punkt A och efter avsnittet för beräkning av flygplansprestanda.
- i) Vid rapportering om fler än en bana ska informationen repeteras i avsnittet om beräkning av flygplansprestanda från datumet och tidpunkten för bedömningen av varje rullbana före informationen i avsnittet som gäller lägesuppfattning.
- j) Följande information är obligatorisk:
 - 1) FLYGPLATSENS PLATSINDIKATOR.
 - 2) DATUM OCH TIDPUNKT FÖR BEDÖMNINGEN.
 - 3) RULLBANANS LÄGRE BETECKNINGSNUMMER.
 - 4) KOD FÖR RULLBANANS FÖRHÅLLANDEN FÖR VARJE TREDJEDEL AV RULLBANAN.
 - 5) BESKRIVNING AV FÖRHÅLLANDEN FÖR VARJE TREDJEDEL AV RULLBANAN (när koden för rullbanans förhållanden (RWYCC) är 1–5).

2. Avsnitt för beräkning av flygplansprestanda

- Punkt A – Flygplatsens platsindikator (platsindikator på fyra bokstäver).
- Punkt B – Datum och tid för bedömningen (åtta-siffrig kod för datum och tid som anger observationens månad, dag, timme och minut i UTC-tid).
- Punkt C – Rullbanans lägre beteckningsnummer (nn[L] eller nn[C] eller nn[R]).
Bara ett beteckningsnummer ska anges för varje rullbana och det ska alltid vara det lägre numret.
- Punkt D – Kod för rullbanans förhållanden för varje tredjedel av rullbanan. Endast en siffra (0, 1, 2, 3, 4, 5 eller 6) anges för varje tredjedel av rullbanan, med ett snedstreck emellan (n/n/n).
- Punkt E – Procentuell andel som omfattas för varje tredjedel av rullbanan. När sådan information är tillgänglig ska 25, 50, 75 eller 100 anges för varje tredjedel av rullbanan, med ett snedstreck emellan ([n]nn/[n]nn/[n]nn).
Den här informationen ska anges endast när förhållandena för respektive tredjedel av rullbanan (punkt D) rapporteras som något annat än "6" och det finns en beskrivning av förhållandena för varje tredjedel av rullbanan (punkt G) som är något annat än "DRY".
När förhållandena inte rapporteras ska "NR" anges för dessa tredjedelar av rullbanan.
- Punkt F – Djup för lösa kontamineringsdjup för varje tredjedel av rullbanan. När sådan information är tillgänglig ska djupet i millimeter för varje tredjedel av rullbanan anges, med ett snedstreck emellan (nn/nn/nn eller nnn/nnn/nnn).
Denna information ska endast ges för följande typer av kontamineringsdjup:
— Stillastående vatten, värden som ska rapporteras: 04, sedan uppskattat värde. Betydande förändringar 3 mm.
— Slask, värden som ska rapporteras: 03, sedan uppskattat värde. Betydande förändringar 3 mm.
— Våt snö, värden som ska rapporteras: 03, sedan uppskattat värde. Betydande förändringar 5 mm.
— Torr snö, värden som ska rapporteras: 03, sedan uppskattat värde. Betydande förändringar 20 mm.
När förhållandena inte rapporteras ska "NR" anges för dessa tredjedelar av rullbanan.
- Punkt G – Beskrivning av förhållanden för varje tredjedel av rullbanan. Någon av följande beskrivningar av förhållanden ska anges för varje tredjedel av rullbanan, med ett snedstreck emellan.
COMPACTED SNOW (packad snö)
DRY SNOW (torr snö)
DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (torr snö på packad snö)
DRY SNOW ON TOP OF ICE (torr snö på is)
FROST (frost)
ICE (is)
SLIPPERY WET (hal och våt)
SLUSH (slask)
SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY (särskilt preparerad vinterbana)
STANDING WATER (stillastående vatten)
WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (vatten på packad snö)
WET (våt)
WET ICE (våt is)
WET SNOW (våt snö)
WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (våt snö på packad snö)
WET SNOW ON TOP OF ICE (våt snö på is)
DRY (torr) (rapporteras endast om det inte finns några kontamineringsdjup)
När förhållandena inte rapporteras ska "NR" anges för dessa tredjedelar av rullbanan.

Punkt H – Bredd på den del av rullbanan för vilken koderna för rullbanans förhållanden gäller. Bredden i meter ska anges om den är mindre än den publicerade bredden för rullbanan.

3. Avsnitt om lägesuppfattning

Element i avsnittet som gäller lägesuppfattning ska avslutas med en punkt.

Element i avsnittet som gäller lägesuppfattning ska utelämnas helt om information saknas eller om de villkorliga omständigheterna för publicering inte uppfylls.

Punkt I – Förkortad längd på rullbanan. Den aktuella tillämpliga rullbanans beteckning och den tillgängliga längden i meter ska anges (t.ex. RWY nn [L] eller nn [C] eller nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

Denna information är villkorlig när ett NOTAM har publicerats med nya fastställda banlängder.

Punkt J – Snödrev på rullbanan. När en sådan omständighet rapporteras ska mellanslag och "DRIFTING SNOW" anges: (RWY nn eller RWY nn[L] eller nn[C] eller nn[R] DRIFTING SNOW).

Punkt K – Lös sand på rullbanan. När lös sand rapporteras på rullbanan ska rullbanans lägre beteckningsnummer anges, följt av ett mellanslag och "LOOSE SAND" (RWY nn eller RWY nn[L] eller nn[C] eller nn[R] LOOSE SAND).

Punkt L – Kemisk behandling på rullbanan. När det har rapporterats att kemisk behandling har gjorts ska rullbanans lägre beteckningsnummer anges, följt av ett mellanslag och "CHEMICALLY TREATED" (RWY nn eller RWY nn[L] eller nn[C] eller nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Punkt M – Snövallar på rullbanan. När snövallar har rapporterats på rullbanan ska rullbanans lägre beteckningsnummer anges, följt av ett mellanslag och "SNOWBANK" och ett mellanslag, och därefter "L" för vänster eller "R" för höger, eller "LR" för båda sidorna följt av avståndet i meter från centrumlinjen och ett mellanslag och "FM CL" (RWY nn eller RWY nn[L] eller nn[C] eller nn[R] SNOWBANK Lnn eller Rnn eller LRnn FM CL).

Punkt N – Snövallar på en taxibana. När snövallar finns på taxibana/taxibanor ska taxibanornas beteckningsnummer anges åtföljda av ett mellanslag och "SNOWBANKS" (TWY [nn]n eller TWYS [nn]n/[nn]n/[nn]n... eller ALL TWYS SNOWBANKS).

Punkt O – Snövallar bredvid rullbanan. När det har rapporterats att det finns snövallar som sticker upp ovanför höjdprofilen i flygplatsens snöplan ska rullbanans lägre beteckningsnummer och "ADJ SNOWBANKS" anges (RWY nn eller RWY nn[L] eller nn[C] eller nn[R] ADJ SNOWBANKS).

Punkt P – Förhållanden på taxibanor. När en taxibanas förhållanden rapporteras som hala eller dåliga, ska taxibanans beteckningsnummer anges, följt av ett mellanslag och "POOR" (TWY [n] eller nn] POOR eller TWYS [n] eller nn]/[n] eller nn]/[n] eller nn] POOR... eller ALL TWYS POOR).

Punkt R – Plattans förhållanden. När plattans förhållanden rapporteras som hala eller dåliga ska plattans beteckningsnummer anges, följt av ett mellanslag och "POOR" (APRON [nnnn] POOR eller APRONS [nnnn]/[nnnn]/[nnnn] POOR eller ALL APRONS POOR).

Punkt S – (NR) Ej rapporterat.

Punkt T – Kommentarer i klartext."

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2021/1339

av den 11 augusti 2021

om ändring av genomförandebeslut (EU) 2018/2048 vad gäller den harmoniserade standarden för webbplatser och mobila applikationer

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1025/2012 av den 25 oktober 2012 om europeisk standardisering och om ändring av rådets direktiv 89/686/EEG och 93/15/EEG samt av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG och 2009/105/EG samt om upphävande av rådets beslut 87/95/EEG och Europaparlamentets och rådets beslut 1673/2006/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.6, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 6.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/2102 ⁽²⁾ ska innehåll på webbplatser och i mobila applikationer som överensstämmer med de harmoniserade standarder eller delar av dem till vilka hänvisningar har offentliggjorts av kommissionen i *Europeiska unionens officiella tidning* förutsättas överensstämma med de tillgänglighetskrav som anges i artikel 4 i det direktivet som omfattas av dessa standarder eller delar av dem.
- (2) På grundval av genomförandebeslut C(2017) 2585 ändrade CEN, Cenelec och Etsi den harmoniserade standarden EN301 549 v2.1.2 (2018-08), som det hänvisas till i bilagan till kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/2048 ⁽³⁾. Detta resulterade i antagandet av en ändring av harmoniserade europeiska standarden EN301 549 v3.2.1 (2021-03). Den harmoniserade europeiska standarden EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) fastställer bland annat tekniska krav avseende tillgängligheten för webbplatser och mobila applikationer och omfattar en tabell där relevanta bestämmelser från standarden i jämförelse med de tillgänglighetskrav som fastställs i artikel 4 i direktiv (EU) 2016/2102.
- (3) Den harmoniserade standarden EN301 549 v3.2.1 (2021-03) uppdaterar bland annat uppgifter i tabellerna A.1 och A.2 i bilaga A som föreskriver presumtionen om överensstämmelse med direktiv (EU) 2016/2102. Standarden omfattar också vägledning om dess användning i bilaga E och tillhandahåller ytterligare information om ändringar i bilaga F.
- (4) Kommissionen har tillsammans med CEN, Cenelec och Etsi bedömt om de relevanta bestämmelserna i den harmoniserade europeiska standarden EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) som utfärdats av CEN, Cenelec och Etsi överensstämmer med begäran i genomförandebeslut C(2017) 2585.
- (5) Resultatet av bedömningen är att de relevanta bestämmelserna i den harmoniserade europeiska standarden EN 301 549 v3.2.1 (2021-03) uppfyller de krav som de syftar till att täcka och som anges i bilaga II till genomförandebeslut C (2017) 2585. Det är därför lämpligt att offentliggöra hänvisningen till denna standard i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (6) Följaktligen bör hänvisningarna till den harmoniserade standarden EN301 549 v2.1.2 (2018-08) dras tillbaka från *Europeiska unionens officiella tidning*, eftersom den har ändrats genom den harmoniserade europeiska standarden EN 301 549 v3.2.1 (2021-03).

⁽¹⁾ EUT L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/2102 av den 26 oktober 2016 om tillgänglighet avseende offentliga myndigheters webbplatser och mobila applikationer (EUT L 327, 2.12.2016, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/2048 av den 20 december 2018 om den harmoniserade standard för webbplatser och mobila applikationer som utarbetats till stöd för Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/2102 (EUT L 327, 21.12.2018, s. 84).

- (7) För att det ska finnas tillräckligt med tid för att förbereda tillämpningen av den harmoniserade standarden EN 301 549 V3.2.1 (2021-03) är det nödvändigt att skjuta upp tillämpningen av tillbakadragandet av den harmoniserade standarden EN 301 549 v2.1.2 (2018-08).
- (8) Genomförandebeslut (EU) 2018/2048 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) Efterlevnad av en harmoniserad standard ger en presumtion om överensstämmelse med motsvarande väsentliga krav i unionens harmoniseringslagstiftning från och med den dag då hänvisningen till en sådan standard offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*. Detta beslut bör därför träda i kraft samma dag som det offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandebeslut (EU) 2018/2048 ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Punkt 1 i bilagan ska tillämpas från och med den 12 februari 2022.

Utfärdat i Bryssel den 11 augusti 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Tabellen i bilagan till genomförandebeslut (EU) 2018/2048 ska ändras på följande sätt:

1. Rad 1 ska utgå.
2. Följande ska införas som rad 2:

Nr	Hänvisning till standard
”2.	EN 301 549 V3.2.1 (2021-03) Tillgänglighetskrav avseende IKT-produkter och IKT-tjänster”

RÄTTELSER

Rättelse till kommissionens beslut (EU) 2021/476 av den 16 mars 2021 om fastställande av kriterier för EU-miljömärket för hårda beläggningar

(Europeiska unionens officiella tidning L 99 av den 22 mars 2021)

Sidan 39, artikel 1.3 b

I stället för: "Sten av krossmaterial baserad på plastbindemedel."

ska det stå: "Sten av krossmaterial baserat på hartsbindemedel."

Sidan 39, artikel 2.1

I stället för: "sten av krossmaterial: en industriprodukt som tillverkas av en blandning av krossad sten av olika storlek och typ (vanligen natursten), som ibland blandas med andra kompatibla material, tillsatser och plastbindemedel."

ska det stå: "sten av krossmaterial: en industriprodukt som tillverkas av en blandning av krossad sten av olika storlek och typ (vanligen natursten), som ibland blandas med andra kompatibla material, tillsatser och hartsbindemedel."

Sidan 43, bilagan tabell 1 punkt 3

I stället för: "**Kompositsten**"

ska det stå: "**Sten av krossmaterial baserat på hartsbindemedel**".

Sidan 43, bilagan tabell 1 punkt 3.4

I stället för: "Innehåll av plastbindemedel"

ska det stå: "Innehåll av hartsbindemedel".

Sidan 44, bilagan avsnittet "Bedömning och kontroll" åttonde stycket punkterna 1 och 2

I stället för:

- 1) *tillverkningsskrot*: fragment och spill från skärning samt kasserade produkter i tillverkning av hård beläggning av natursten eller kompositsten.
- 2) *tillverkningsslam*: fasta ämnen som återvinns från rening av avloppsvatten på plats till följd av kontroll av damm, skärning och/eller bearbetning i tillverkning av hård beläggning av natursten eller kompositsten.

ska det stå:

- 1) *tillverkningsskrot*: fragment och spill från skärning samt kasserade produkter i tillverkning av hård beläggning av natursten eller sten av krossmaterial.
- 2) *tillverkningsslam*: fasta ämnen som återvinns från rening av avloppsvatten på plats till följd av kontroll av damm, skärning och/eller bearbetning i tillverkning av hård beläggning av natursten eller sten av krossmaterial."

Sidan 48, bilagan punkt 1.3 "Utsläpp av flyktiga organiska föreningar (VOC)" tredje stycket

I stället för: "Produkter av kompositsten ska testas för VOC-utsläpp oavsett vilken ytbehandling som eventuellt har använts och ska uppfylla de gränsvärden som anges nedan."

ska det stå: "Alla produkter i sten av krossmaterial baserat på hartsbindemedel ska testas för VOC-utsläpp oavsett vilken ytbehandling som eventuellt har använts, och ska uppfylla de gränsvärden som anges nedan."

Sidan 48, bilagan punkt 1.4 "Lämplighet för användning" fjärde stycket andra strecksatsen

I stället för: "Kompositsten: EN 15285, EN 15286, EN 15388 eller EN 16954."

ska det stå: "Produkter i sten av krossmaterial baserat på hartsbindemedel: EN 15285, EN 15286, EN 15388 eller EN 16954."

Sidan 49, bilagan punkt 1.6 "Information på EU-miljömärket" tredje stycket inledningsfrasen

I stället för: "För kompositsten:"

ska det stå: "För produkter i sten av krossmaterial baserat på hartsbindemedel:"

Sidan 59, bilagan punkt 3 rubriken

I stället för: "**KRITERIER FÖR KOMPOSITSTEN**"

ska det stå: "**KRITERIER FÖR PRODUKTER I STEN AV KROSSMATERIAL BASERAT PÅ HARTSBINDEMEDEL**".

Sidan 59, bilagan punkt 3 "Kriterier för kompositsten" första meningen

I stället för: "Poängsystemet och det minsta poängantal som krävs för att kompositsten ska tilldelas EU-miljömärket anges i tabellen nedan."

ska det stå: "Poängsystemet och det minsta poängantal som krävs för att produkter i sten av krossmaterial ska tilldelas EU-miljömärket anges i tabellen nedan."

Sidan 59, bilagan punkt 3 "Kriterier för kompositsten" andra kolumnrubriken

I stället för: "**Sten av krossmaterial**"

ska det stå: "**Produkter i sten av krossmaterial**".

Sidan 59, bilagan punkt 3 "Kriterier för kompositsten" tabellen första kolumnen punkt 3.4

I stället för: "Innehåll av plastbindemedel"

ska det stå: "Innehåll av hartsbindemedel".

Sidan 59, bilagan punkt 3.1 "Energiförbrukning" första stycket

I stället för: "Elförbrukningen för produktion av kompositsten (inbegripet uppdelning av råvaror i partier, primär blandning, sekundär blandning, formning och ytbehandling) får inte överskrida 1,1 MJ/kg."

ska det stå: "Elförbrukningen för produktion av sten av krossmaterial (inbegripet uppdelning av råvaror i partier, primär blandning, sekundär blandning, formning och ytbehandling) får inte överskrida 1,1 MJ/kg."

Sidan 59, bilagan punkt 3.1 "Energiförbrukning" fjärde stycket sista meningen

I stället för: "Om uppgifter om produktionen finns tillgängliga i m³ ska de omvandlas till kg med hjälp av relevant bulkdensitetsfaktor (kg/m³) för kompositsten."

ska det stå: "Om uppgifter om produktionen finns tillgängliga i m³ ska de omvandlas till kg med hjälp av relevant bulkdensitetsfaktor (kg/m³) för produkten i sten av krossmaterial."

Sidan 60, bilagan punkt 3.2 "Kontroll av damm och luftkvalitet" andra stycket

I stället för: "Plastbindemedel ska doseras och blandas i stängda system."

ska det stå: "Hartsberedningar ska doseras och blandas i stängda system."

Sidan 60, bilagan punkt 3.3 "Innehåll av återvunnet material/returråvaror" andra och tredje stycket

I stället för: "Dessutom ska upp till 35 poäng tilldelas i förhållande till hur stora mängder återvunnet material/returråvaror som används för att framställa kompositsten upp till tröskeln för högt ställda miljökrav på 35 viktprocent (från 0 poäng för 0 viktprocent upp till 35 poäng för ≥ 35 viktprocent återvunnet material/returråvaror).

Damm, huggspill och kasserad kompositsten som används för att framställa nya produkter ska inte anses utgöra återvunnet material om materialet går tillbaka till samma process som det genererades av."

ska det stå: "Dessutom ska upp till 35 poäng tilldelas i förhållande till hur stora mängder återvunnet material/returråvaror som används för att framställa produkterna i sten av krossmaterial upp till en tröskel för högt ställda miljökrav på 35 viktprocent (från 0 poäng för 0 viktprocent upp till 35 poäng för ≥ 35 viktprocent återvunnet material/returråvaror).

Damm, huggspill och kasserade produkter i sten av krossmaterial som används för att framställa nya produkter ska inte anses utgöra återvunnet material om materialet går tillbaka till samma process som det genererades av."

Sidan 61, bilagan punkt 3.3 "Innehåll av återvunnet material/returråvaror" femte och sjätte stycket

I stället för: "Återvunnet material och returråvaror ska endast räknas med som ett bidrag till innehållet av återvunnet material/returråvaror om de erhålls från källor som är belägna på ett avstånd på $\leq 2,5$ gånger avståndet från produktionsanläggningen för kompositsten jämfört med de huvudsakliga råvaror som används (t.ex. marmor och kvarts).

En månatlig balansräkning över återvunnet material/returråvaror ska lämnas för tolv månadersperioden före det datum då EU-miljömärkeslicensen tilldelades och sökanden ska förbinda sig att föra sådana balansräkningar under EU-miljömärkeslicensens giltighetsperiod. Balansräkningen ska innehålla uppgifter om mängden ingående återvunnet material/returråvaror (styrkt av följesedlar och fakturor) och mängden utgående återvunnet material/returråvaror i all kompositsten som säljs eller är redo för försäljning och för vilken det anges att återvunnet material/returråvaror har använts (styrkt av produktmängder och procentangivelser)."

ska det stå: "Återvunnet material och returråvaror ska endast räknas med i innehållet av återvunnet material/returråvaror om de erhålls från källor som är belägna på ett avstånd på $\leq 2,5$ gånger avståndet från produktionsanläggningen för sten av krossmaterial jämfört med de huvudsakliga råvaror som används (t.ex. marmor och kvarts).

En månatlig balansräkning över återvunnet material/returråvaror ska lämnas för tolv månadersperioden före det datum då EU-miljömärkeslicensen tilldelades och sökanden ska förbinda sig att föra sådana balansräkningar under EU-miljömärkeslicensens giltighetsperiod. Balansräkningen ska innehålla uppgifter om mängden ingående återvunnet material/returråvaror (styrkt av följesedlar och fakturor) och mängden utgående återvunnet material/returråvaror i all producerad sten av krossmaterial som säljs eller är redo för försäljning och för vilken det anges att återvunnet material/returråvaror har använts (styrkt av produktmängder och procentangivelser)."

Sidan 61, bilagan punkt 3.4 rubriken

I stället för: "Innehåll av plastbindemedel"

ska det stå: "Innehåll av hartsbindemedel".

Sidan 61, bilagan punkt 3.4 "Innehåll av plastbindemedel" andra, tredje och fjärde stycket

I stället för: "Dessutom ska upp till 20 poäng tilldelas i förhållande till hur mycket innehållet av plastbindemedel minskas mot tröskeln för högt ställda miljökrav på 5 % (från 0 poäng för 10 % innehåll av plastbindemedel, upp till 20 poäng för 5 % innehåll av plastbindemedel).

Bedömning och kontroll: Sökanden ska tillhandahålla ett intyg om överensstämmelse med de obligatoriska kraven för detta kriterium, styrkt av en beräkning av den sammanlagda användningen av plastbindemedel uttryckt som procent av krosstenproduktens totala vikt.

Angivelser av innehåll av plastbindemedel ska vara representativa för sammansättningen av de blandningar som har använts per parti för produkter som omfattas av EU-miljömärket."

ska det stå: "Dessutom ska upp till 20 poäng tilldelas i förhållande till hur mycket innehållet av hartsbindemedel minskas mot tröskeln för högt ställda miljökrav på 5 % (från 0 poäng för 10 % innehåll av bindemedel, upp till 20 poäng för 5 % innehåll av bindemedel).

Bedömning och kontroll: Sökanden ska tillhandahålla ett intyg om överensstämmelse med de obligatoriska kraven för detta kriterium, styrkt av en beräkning av den sammanlagda användningen av hartsbindemedel uttryckt som procent av den totala vikten för produkten i sten av krossmaterial."

Angivelser av innehåll av bindemedel ska vara representativa för sammansättningen av de blandningar som har använts per parti för produkter som omfattas av EU-miljömärket."

Sidan 61, bilagan punkt 3.5 "Återanvändning av processavfall" första stycket första meningen

I stället för: "Sökanden ska göra en inventering av det processavfall som produktionen av kompositsten genererar."

ska det stå: "Sökanden ska göra en inventering av det processavfall som produktionen av sten av krossmaterial genererar."

Sidan 61, bilagan punkt 3.5 "Återanvändning av processavfall" tredje stycket

I stället för: "Minst 70 % av det processavfall (skrot plus slam) som genereras från tillverkningen av plattor och block av kompositsten ska återanvändas i andra produktionsprocesser."

ska det stå: "Minst 70 % av det processavfall (skrot plus slam) som genereras från tillverkningen av plattor och block i sten av krossmaterial ska återanvändas i andra produktionsprocesser."

Sidan 61, bilagan punkt 3.5 "Återanvändning av processavfall" femte stycket

I stället för: "**Bedömning och kontroll:** Sökanden ska tillhandahålla en avfallsinventering för anläggningen för produktion av kompositsten som omfattar en period på minst 12 månader före datumet för tilldelning av EU-miljömärkeslicensen, och ska förbinda sig att aktualisera inventeringen under licensens giltighetstid."

ska det stå: "**Bedömning och kontroll:** Sökanden ska tillhandahålla en avfallsinventering för produktionsanläggningen för sten av krossmaterial omfattande en period på minst 12 månader före datumet för tilldelning av EU-miljömärkeslicensen, och ska förbinda sig att hålla inventeringen uppdaterad under licensens giltighetstid."

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens
publikationsbyrå
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV